

# PORCQUÉBEC

Volume 27 - N°2 JUIN 2016

AGA 2016

## 50 ans bien soulignés!

**REPORTAGE À LA FERME**  
Une association bien féminine

**PigWatch :**  
on a les truies  
à l'oeil!

POSTE-PUBLICATION  
N° de la convention  
40010128

Le magazine publié par  
**50** Les Éleveurs **ANS**  
de porcs du Québec

Voici une NOUVELLE solution  
pour contrôler l'iléite...

# Porcilis™ ILEITIS



- Vaccin injectable à dose unique prêt à l'emploi
- Durée d'immunité de 20 semaines
- Aucun retrait des antibiotiques requis durant la vaccination

**Parlez à votre vétérinaire pour savoir comment contrôler efficacement l'iléite.**

Porcilis™ Ileitis aide à contrôler l'iléite causée par *Lawsonia intracellularis*, aide à réduire la colonisation par cette bactérie et aide à réduire la durée de l'excrétion fécale.

LIRE ATTENTIVEMENT L'ÉTIQUETTE AVANT D'ADMINISTRER LE VACCIN.  
POUR PLUS D'INFORMATION, VISITEZ LE : [WWW.PORCILIS.CA](http://WWW.PORCILIS.CA)

PORCILIS™ est une marque commerciale d'Intervet International B.V., utilisée sous licence.  
MERCK © est une marque déposée de Merck Canada Inc.  
© 2016 Intervet Canada Corp., faisant affaires au Canada sous le nom de Merck Santé Animale.  
Tous droits réservés. CA/ILE/1215/0003



**MERCK**  
Santé Animale

# SOMMAIRE

Volume 27, Numéro 2, Juin 2016

## 5 MOT DU PRÉSIDENT

## 7 ÉLEVEURS DE PORCS DU QUÉBEC

### AGA 2016

Résumé des résolutions

Allocution de M. Paradis

Allocution de M. Bergmann

Allocution de M. Groleau

Des anciens présidents  
témoignent du passé

Banquet du 50<sup>e</sup> anniversaire



Nouveaux membres du C.A.

Composition des C.A. régionaux

### Vie associative

Portrait de Guy Desmarais

## 27 REPORTAGE À LA FERME

Une association d'affaires hors de  
l'ordinaire



## 33 ÉVÉNEMENT

Deux Rives célèbrent l'engagement  
de leurs éleveurs

## 36 RÉGIE D'ÉLEVAGE

### PigWatch

Détecter le bon moment pour  
inséminer

Efficacité énergétique dans les fermes  
porcines

## 44 RECHERCHE

Rififi dans le porc canadien

Une toxine pouvant anéantir la  
stratégie vaccinale contre le SRRP

## 46 BIEN-ÊTRE ANIMAL

Il fait chaud : les porcs ont besoin  
d'attention!

## 48 ÉCONOMIE

Les outils de l'analyse technique :  
les moyennes mobiles

## 50 RESSOURCES HUMAINES

Une main-d'œuvre formée et stable,  
c'est possible!

## 54 CDPQ

De retour de Dublin!

## 57 RECETTE

Côtelettes de porc au prosciutto  
et au poivre



## 58 DE PORC ET D'AUTRE

# Prix Média pour la campagne d'affichage

Les Éleveurs de porcs du Québec ainsi que leurs partenaires Carat et Lg2 se sont illustrés pour la campagne d'affichage à grand déploiement à la gare Lucien-L'Allier et au métro Berri-UQAM en remportant le prix dans la catégorie « Affichage statique » dans le cadre du concours Prix Média. Ce concours récompense annuellement les meilleures stratégies médias au Québec. Comme l'a rapporté le magazine Infopresse, en plus de constituer un point contact, l'affichage permettait de dominer les lieux sous plusieurs formats, de mettre de l'avant l'association entre « Le porc du Québec » et le chef, en plus de générer de l'inspiration et de l'intérêt envers les recettes exclusives à un moment où la réceptivité est à son sommet. Les deux endroits sont des pôles importants pour atteindre les consommateurs en route vers la maison. Voilà une autre belle reconnaissance pour les efforts consentis en termes de stratégie marketing. ■



## PORC QUÉBEC

Le magazine Porc Québec est publié quatre fois par année.

Pour joindre la rédaction :  
Martin Archambault, rédacteur en chef  
marchambault@leseleveursdeporcs.quebec

COLLABORATEURS POUR CE NUMÉRO  
Geneviève Berthiaume, Andréanne Caron,  
Cécile Crost, Charles Gagné, Marcelo Gottschalk,  
Christian Klopfenstein, Michel Morin, Robert  
Ouellet, Marc-Antoine Parent, Nathalie Plourde,  
Julien Racicot et Josée Reid.

RÉVISEURE  
Francine Drolet

CONCEPTION GRAPHIQUE  
ET RÉALISATION  
TCN Studio

IMPRESSION  
Imprimerie Transcontinental

DIRECTEUR DES VENTES  
Pierre Leroux, poste 7290

VENTES  
pub@laterre.ca  
450 679-8483, poste 7579

REPRÉSENTANTS  
Sylvain Joubert, poste 7272  
Marc Mancini, poste 7262

VENTES NATIONALES  
Daniel Lamoureux  
1 877 237-9826  
ads@laterre.ca

Abonnement : 15,28 \$ par année au Canada  
(taxes incluses)  
Tél. : 450 679-8483, poste 7274

ÉDITEUR  
Les Éleveurs de porcs du Québec  
555, boulevard Roland-Therrien, bureau 120  
Longueuil (Québec) J4H 4E9  
Téléphone : 450 679-0540  
Télécopieur : 450 679-0102  
Sites Web : [www.leporcduquebec.com](http://www.leporcduquebec.com)  
[www.leseleveursdeporcsduquebec.com](http://www.leseleveursdeporcsduquebec.com)

Tous droits réservés. Toute reproduction partielle  
ou entière est interdite à moins d'avoir reçu la  
permission écrite de l'éditeur.

Courrier poste-publication :  
Contrat no 40010128

Dépôts légaux :  
BAnQ, BAC Deuxième trimestre 1990  
ISSN 1182-1000

## PORC QUÉBEC

COUPON D'ABONNEMENT  
4 parutions par année

Les Éleveurs  
de porcs du Québec

Faire parvenir un chèque  
ou un mandat-poste  
de 15,28 \$ à :

**La Terre de chez nous**

555, boul. Roland-Therrien,  
bureau 100, Longueuil  
(Québec) J4H 3Y9

Nom : \_\_\_\_\_  
Organisme : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Occupation : \_\_\_\_\_

*Porc Québec reprend des extraits du discours de David Boissonneault, président des Éleveurs de porcs du Québec, prononcé à l'assemblée générale annuelle, le 9 juin.*

**50**  
Les Éleveurs ANS  
de porcs du Québec



Fêter 50 ans, c'est très inspirant! Comme président, c'est ma responsabilité de souligner le chemin parcouru et les réalisations que cette organisation a pu nous apporter individuellement et collectivement. L'assemblée générale annuelle est un moment privilégié pour le faire.

À une époque où les choses ne sont pas conçues pour durer, où on met l'individu au centre de la vie, à une époque où tout s'accélère, c'est toute une fierté de passer le cap des 50 ans pour une organisation, dont l'action collective est au cœur de nos actions. Le secret de cette longévité, c'est la capacité de se moderniser et de s'adapter. Au cours de ces 50 ans, les présidents et les administrateurs ont dû faire preuve de force, de rigueur, de profondeur et ont pris parfois des décisions courageuses et difficiles. Si vous regardez bien, des organisations dont l'action collective est leur mission de base, présentes depuis 50 ans, il n'y en a pas tant que cela! Je veux prendre un moment pour rendre hommage aux leaders de notre organisation, qui n'ont jamais hésité à changer leurs façons de voir ou leurs façons de faire pour répondre aux besoins du

moment. Je veux aussi rendre hommage à tous les éleveurs, car lorsque je visite des fermes, je constate que nous avons tous des belles histoires à raconter. Mais Dieu sait que cela n'a pas été facile, et il ne faut pas oublier certains producteurs qui ont dû abandonner la production pour s'en sortir. Et on l'a vécu plus d'une fois dans le porc. La résilience est une valeur bien ancrée chez nous.

Grâce à des valeurs fortes comme le leadership, l'engagement, la rigueur, l'excellence, nous avons incarné et nous avons cru en cette action collective. Je pense notamment aux dix fondateurs de la Fédération des propriétaires de porcs en 1966 qui ont cru à l'idée d'une organisation pour regrouper les éleveurs. Je pense aussi à des gens comme René Turcotte qui s'est donné corps et âme pour mobiliser les producteurs autour de l'adoption du Plan conjoint ou à Laurent Pellerin, pour l'encan électronique. Il y en a eu d'autres comme Clément Pouliot, courageux dans une période très difficile en matière de cohabitation avec les citoyens, ou Jean-Guy Vincent qui a travaillé fort pour une nouvelle organisation de la mise en marché.



Tous les présidents, mais aussi tous les élus, et les producteurs ont cru au fait qu'ensemble, on pouvait aller plus loin. Et 50 ans plus tard, les résultats sont là. Écouter, s'adapter, innover, assumer un leadership, cela fait partie de notre ADN.

Les résultats que nous avons aujourd'hui, bien que nous pourrions croire qu'ils sont issus de choses acquises, ont été obtenus parce que nous avons dû travailler fort pour les avoir. Et chaque fois que nous avons présenté un bon dossier, nous avons réussi à convaincre et nous avons eu l'appui de l'État à plusieurs reprises. Les éleveurs ont travaillé ensemble pour se donner des outils collectifs qui répondent à leurs besoins, comme le Plan conjoint qui a été permis par la Loi sur la mise en marché des produits agricoles ou l'ASRA. Ces outils ont encore le potentiel de faire le travail aujourd'hui, et nous en avons besoin. Nos demandes sur l'ASRA n'ont pas changé : nous voulons avoir une meilleure couverture des coûts de production et une ASRA sécurisée sur plusieurs années. Nous voyons aujourd'hui quelques signes encourageants, mais nous réitérons le même message depuis trois ans, et les choses ne bougent pas assez vite. Nous souhaitons que l'ASRA retrouve le rôle structurant qu'elle a déjà joué dans le passé. Et il faut se rappeler que le risque est bien moins grand pour l'État, et que l'ASRA appuie aujourd'hui une production mieux structurée qu'il y a quelques années. Nous avons un prix

compétitif, un meilleur statut sanitaire, des mécanismes limitant le risque de dérapage. L'ASRA est le programme qui convient encore le mieux actuellement pour les producteurs. Et cet outil doit se combiner avec un coup de pouce aux investissements.

À ce chapitre, nous sommes déçus de ne pas avoir encore obtenu l'appui du gouvernement pour réaliser les investissements sur nos fermes. Tout le monde convient que le programme d'investissement annoncé en mars est un geste positif, mais qui n'est pas suffisant dans le porc. C'est pourquoi nous ne relâchons pas nos efforts auprès du gouvernement, car nous sommes convaincus d'avoir un bon dossier. Cela fait deux ans que nous avons étoffé, avec nos partenaires, un dossier pour proposer au gouvernement un plan d'investissement d'un milliard de dollars sur 10 ans. Le gouvernement dit qu'il veut investir, dans le porc, nous sommes là aussi! C'est également dans le porc que nous connaissons les meilleures perspectives de croissance dans le domaine agroalimentaire. Nous exportons sur les marchés mondiaux alors nous avons la prétention de croire que nous pouvons faire avancer le Québec. Il suffit de nous aider un peu pour rester dans le coup, car la compétition est rude et notre position concurrentielle est fragile après plusieurs années de sous-investissement.

Quand je vois ce que nous sommes et ce que nous sommes devenus au cours

de ces 50 dernières années, je peux dire la tête haute que nous avons fait honneur à nos valeurs, en étant à l'écoute des éleveurs, de nos partenaires, de la population et des pouvoirs publics et en adoptant un discours constructif. Dans le monde agricole, nous sommes un exemple pour notre résilience, notre capacité d'adaptation et notre volonté de toujours regarder en avant, tout en faisant les choses à notre façon.

La relève est plus importante que jamais si nous voulons continuer à assurer un avenir à notre secteur. Nous avons désormais une relève qui est vraiment « sur la coche », qui veut réussir et qui se donne les moyens grâce à tout un tas de nouvelles compétences. J'espère aussi que les jeunes vont avoir le goût de s'impliquer dans notre organisation. C'est bien important d'avoir du sang neuf pour brasser la cage et avoir de nouvelles idées pour progresser. Chère relève, je vous invite aujourd'hui à investir tant sur votre ferme que dans l'organisation pour relever les défis de demain avec passion et détermination.

Merci à tous et longue vie aux Éleveurs de porcs du Québec !



David Boissonneault  
Président  
Les Éleveurs de porcs du Québec



50 ANS  
Les Éleveurs  
de porcs du Québec

# Adoption de six résolutions

Six résolutions ont été adoptées par les délégués lors de l'assemblée générale annuelle. Nous vous en présentons ci-dessous une brève description.



1

## RELANCE DES INVESTISSEMENTS DANS LE SECTEUR PORCIN

Il est demandé aux Éleveurs de porcs du Québec d'intensifier les démarches auprès de la FADQ et du MAPAQ pour :

- veiller au maintien et à la bonification du programme ASRA afin que celui-ci couvre les coûts réels de production;
- obtenir la mise en place d'un programme ciblé d'appui aux investissements comprenant une aide financière flexible sur les investissements à réaliser pour se conformer aux nouvelles réalités en matière de santé et de BEA;
- que le montant du prêt maximal prévu dans le cadre du programme de développement sectoriel soit haussé afin de mieux refléter l'importance des investissements qui devront être réalisés par les entreprises;
- évaluer la possibilité de mettre en place un fonds fiduciaire ou tout autre moyen qui permettra de conserver les gains d'efficacité pour le réinvestissement des entreprises.



**2**

### **RÉFÉRENCE POUR LA DÉTERMINATION DU PRIX DE VENTE DES PORCS D'ABATTAGE**

Il est demandé aux Éleveurs d'entreprendre une démarche en vue d'évaluer la représentativité de la référence de prix utilisée dans l'actuelle Convention de mise en marché et d'explorer les différentes méthodes de détermination du prix de vente qui permettrait d'obtenir un juste partage des revenus générés par le marché.

**3**

### **VEILLE STRATÉGIQUE SUR LES CAPACITÉS CONCURRENTIELLES DU SECTEUR PORCIN QUÉBÉCOIS**

Il est demandé aux Éleveurs de faire les représentations nécessaires auprès des partenaires de la filière québécoise pour que celle-ci se donne un tableau de bord commun lui permettant de suivre l'évolution de sa capacité concurrentielle et de mesurer les résultats des actions qu'elle entreprend. Au MAPAQ, il est demandé d'appuyer financièrement cette démarche et d'accompagner la filière porcine dans l'élaboration et la mise à jour de ce tableau de bord.

**4**

### **ASSURER UN JUSTE ÉQUILIBRE ENTRE LES MODÈLES DE PRODUCTION**

Il est demandé aux Éleveurs d'intensifier leurs représentations en vue de réunir les conditions pour atteindre et maintenir un juste équilibre entre les différents modèles de production, incluant la mise en place de mesures additionnelles et une bonification de celles en vigueur pour favoriser la pérennité des entreprises existantes et l'établissement de la relève en production porcine. À la FADQ, il est demandé d'améliorer son offre de service en matière de financement auprès des entreprises porcines, notamment pour favoriser les éleveurs voulant améliorer leur autonomie de gestion et pour mieux supporter l'établissement de la relève.

**5**

### **PROGRAMME DE DONS DE VIANDE DE PORC**

Il est demandé aux Éleveurs d'étudier la faisabilité de mettre en place, en collaboration avec les Éleveurs de porcs du Québec et les transformateurs, un programme volontaire de don de viande de porc par les éleveurs de porcs en s'inspirant du programme de don de lait des Producteurs de lait du Québec et de faire en sorte que la mise en place d'un tel programme n'affectera pas le budget marketing annuel alloué aux régions ni les dons de viande octroyés annuellement par les syndicats régionaux aux organismes de leur région.

Chacune des régions  
était bien représentée  
par leurs délégués.



6

### COMPENSATIONS FINANCIÈRES RELATIVES AU COOL

Les délégués appuient les représentations du CCP et demandent au gouvernement canadien de veiller à conserver son droit d'imposer un tarif de rétorsion dans l'éventualité où les États-Unis exerceraient à nouveau des mesures qui limiteraient l'accès à leur marché pour le bétail canadien; de demander qu'advenant le cas où des tarifs de rétorsion seraient imposés, que la juste part soit retournée aux producteurs de bétail pour compenser les pertes et inconvénients occasionnés par les politiques américaines. ■

**Godro.ca**  
Équipements  
d'élevages

*Pour votre bâtiment clé en main,  
ou pour l'amélioration de votre production,  
faites confiance au savoir-faire  
de notre équipe!*

**La référence  
pour répondre  
à tous vos besoins !**

- \* **Trémies**
- \* **Bols à eau**
- \* **Planchers**
- \* **Plomberie**
- \* **Ventilation / Contrôle à distance**
- \* **Divisions de PVC** 
- \* **Soigneurs à pastilles**
- \* **Cages de mise bas-gestation**
- \* **Système de gratte**
- \* **Balance trieuse**
- \* **et autres équipements**

**1-866-378-1349**  
SERVICE DE PIÈCES \* SUIVI DE PROJET

186137

# Le ministre Paradis reçoit positivement le message des Éleveurs



Le ministre Pierre Paradis.

Le ministre Pierre Paradis, dans son allocution, a cité en exemple le secteur porcin comme un modèle d'une filière agricole performante, notamment par la rigueur démontrée par les Éleveurs dans la préparation et la défense de leurs dossiers.

Il a conclu en mentionnant que son ministre préparait un sommet sur l'alimentation, cet automne, un lieu qui réunira tous les secteurs, dont ceux de l'agriculture, et qui permettra de répondre aux besoins à la suite d'un consensus. Il a invité le secteur porcin à y participer pour faire valoir ses enjeux. Interrogé sur la possibilité de créer un programme d'appui à une stratégie pour améliorer la santé des troupeaux, le ministre s'est engagé à soumettre la question lors de la rencontre

des ministres de l'agriculture en juillet prochain. « Il est plus facile d'obtenir de l'aide quand il s'agit de projet pouvant être cofinancé par les gouvernements provincial et fédéral », a-t-il fait valoir à ce sujet.

Après avoir répondu aux questions, il a annoncé une bourse de 5 000 \$ qui sera remise à un jeune de la relève porcine qui sera identifié par les Éleveurs de porcs. ■

Il a par la suite rappelé que les efforts de son gouvernement au cours des deux dernières années, incluant ceux venant du secteur agricole, ont permis de redresser les finances publiques. Conséquemment, l'État est maintenant mieux positionné pour stimuler les investissements, a-t-il indiqué. Il a ajouté qu'il avait bien entendu les demandes des Éleveurs sur le maintien et la bonification de l'ASRA, mentionnant que « les attentes des Éleveurs sur ce sujet sont raisonnées et raisonnables ». Il a réservé cependant ses commentaires en regard de ces demandes après la fin de la consultation sur le choix entre l'ASRA et les programmes Agri le 1<sup>er</sup> juillet. Il dit comprendre également le besoin d'investir pour moderniser les infrastructures de production et, à cet effet, a mentionné que l'État entend supporter les entreprises pour la réalisation de ces investissements. « Le défi est de faire reconnaître ce besoin par le Conseil des ministres, mais le message commence à passer », a-t-il mentionné.

### Motion de félicitations de l'Assemblée nationale

Avant l'AGA, le conseil d'administration des Éleveurs de porcs a été invité par l'Assemblée nationale pour assister à la motion de félicitations qui a été réservée aux Éleveurs. En effet, le 8 juin, M. Stéphane Billette, député de Huntingdon et whip en chef du Parti libéral, a adressé une motion de félicitations à l'organisation pour ses 50 ans. Voici le propos intégral de sa déclaration :

« D'abord, j'aimerais souligner la présence, dans nos tribunes, de 14 membres des Éleveurs de porcs du Québec venus à Québec pour leur assemblée générale. Bienvenue, messieurs et mesdames. En mon nom et au nom du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, je tiens à les féliciter et à souligner leur 50<sup>e</sup> anniversaire.

Les éleveurs membres de ce regroupement forment un secteur dynamique et contribuent à notre prospérité collective. Rappelons à cet égard la performance exemplaire du secteur porcin, deuxième secteur en importance de l'industrie agroalimentaire du Québec. Ces éleveurs entrepreneurs sont à l'origine de retombées économiques de l'ordre de 3,4 milliards de dollars et génèrent plus de 28 000 emplois directs et indirects dans toutes les régions du Québec.

Depuis sa fondation, le 11 août 1966, plusieurs grands événements ont jalonné les 50 ans d'histoire de leur organisation. Onze présidents se sont succédé et ont veillé à faire progresser ce secteur. Je salue l'actuel président, M. David Boissonneault, ici présent, à la tête de l'organisation depuis 2011. À ces éleveurs, qui n'ont jamais cessé de s'améliorer au cours de ce demi-siècle d'histoire, il me fait plaisir de leur souhaiter un excellent 50<sup>e</sup> anniversaire. »

# Ce petit cochon aura un avenir en santé

La bactérie *E. coli* est l'une des principales causes de diarrhée post sevrage chez les porcs<sup>1</sup>. Toutefois, les bactéries *E. coli* ne sont pas toutes les mêmes. La gravité de la diarrhée post-sevrage causée par la bactérie *E. coli* varie selon la souche.

Afin de prendre efficacement en charge la bactérie *E. coli*, consultez votre vétérinaire, déterminez la souche d'*E. coli* en cause et choisissez le bon produit pour vos troupeaux.

Vous disposez maintenant d'options flexibles pour traiter la diarrhée post-sevrage causée par la bactérie *E. coli*; vous pouvez donc choisir celle qui répond le mieux au problème en cause.

## COLIPROTEC® F4

- Vaccin pour la protection en pouponnière lorsque des problèmes surviennent groupe après groupe
- Dose unique administrée par voie orale contre la diarrhée post-sevrage causée par la bactérie *E. coli* F4

Elanco

Surmax®

- Solution à mélanger aux aliments
- Réduction de la fréquence et de la gravité de la diarrhée post-sevrage causée par la bactérie *E. coli* afin de maintenir le rendement de vos porcs

Elanco

Apralan®

- Solution soluble dans l'eau pour un traitement urgent au besoin
- Lorsque la diarrhée post-sevrage causée par la bactérie *E. coli* est une menace

L'étiquette contient des renseignements complets sur l'utilisation du produit, y compris les précautions et les mises en garde. Toujours lire, comprendre et suivre les directives inscrites sur l'étiquette et le mode d'emploi.

<sup>1</sup> Fairbrother, J., Nadeau, E. and Gyles, C. 2005. *Escherichia coli* in postweaning diarrhea in pigs: an update on bacterial types, pathogenesis, and prevention strategies. *Anim. Health Res. Rev.* 6(1): 17-39.

Elanco®, Apralan®, Surmax® et la barre diagonale sont des marques de commerce déposées ou utilisées sous licence par Eli Lilly and Company, ses filiales ou ses sociétés affiliées. Coliprotec® est une marque déposée de Prevtex Microbia Inc., utilisée sous licence par Elanco.

© 2016 Eli Lilly and Company, ses filiales ou ses sociétés affiliées.

CASWISUR00020a

Elanco

[www.elanco.ca](http://www.elanco.ca)

# Encore plus de marchés souhaite le Conseil canadien du porc

Le président et le directeur général du Conseil canadien du porc (CCP), Rick Bergmann et John Ross, ont résumé quelques réalisations du CCP et relevé les grands chantiers en cours et ceux à venir.



Rick Bergmann

Rappelant l'importance des exportations pour les éleveurs canadiens, les représentants du CCP ont indiqué que l'organisation poursuivra ses efforts pour le développement de nouveaux marchés, tout en surveillant de près l'aboutissement de l'entente de principe dans le cadre du Partenariat transpacifique. Ils ont aussi insisté sur l'importance de renforcer notre présence sur le marché canadien. La salubrité des aliments, le bien-être animal, la biosécurité, la traçabilité et la refonte des programmes

AQC<sup>MD</sup> BEA<sup>MC</sup>, combinés à un appui de l'État pour la recherche et la gestion des risques constituent les piliers sur lesquels le CCP entend s'appuyer pour assurer le développement du secteur.

Sur l'implication de l'État, le Conseil canadien du porc entend solliciter la collaboration de ses organisations membres, dont les Éleveurs de porcs, dans le cadre de la consultation du gouvernement fédéral au sujet du Cadre stratégique agricole canadien 2. ■

# L'UPA veut davantage d'investissements en agriculture

Lors de son allocution, le président de l'UPA, Marcel Groleau, a d'abord tenu à féliciter les Éleveurs de porcs pour leurs 50 ans d'existence et le travail accompli au cours de ces années. Il a par la suite fait un survol des principaux dossiers.



Marcel Groleau

M. Groleau a notamment fait état du travail réalisé en étroite collaboration avec la Fédération canadienne de l'agriculture sur les négociations en cours pour l'élaboration du programme qui remplacera le Cadre stratégique agricole canadien 2 à compter de 2018. « On demande de réinvestir de façon à permettre le développement du secteur agricole et à rester compétitif, tout en prenant en compte les enjeux en matière d'acceptabilité sociale (utilisation des antibiotiques et des pesticides, protection de l'environnement, etc.).

Concernant la sécurité du revenu, M. Groleau a réitéré les recommandations du Groupe de travail sur la sécurité du revenu, lesquelles se traduisent par des investissements supplémentaires du gouvernement provincial de quelque 130 millions de dollars annuellement. « On constate que le soutien en agriculture est en baisse à l'échelle canadienne. L'aide reçue au Québec est même sous la moyenne nationale. À l'échelle provinciale, on insiste sur la nécessité que le Québec revienne avec des stratégies de soutien à l'investissement comme le

demandent les Éleveurs de porcs », a conclu Marcel Groleau. ■



SÛR pour  
le matériel<sup>1</sup> et  
l'environnement<sup>2</sup>

# PROFITEZ DE L'INCROYABLE PUISSANCE DE KENOSAN



**LE NOUVEAU NETTOYANT PUISSANT APPUYÉ  
PAR VIROCID®, LE DÉSINFECTANT EFFICACE**

**RENFORCEZ VOS PROTOCOLES DE BIOSÉCURITÉ.**

Avant de désinfecter, fiez-vous à la puissante solution  
alcaline Kenosan dans les circonstances les plus extrêmes.



Utilisez Kenosan dans vos installations dès aujourd'hui pour des économies  
potentielles de temps, d'eau et d'argent!

© Keno et Virocid sont  
des marques déposées  
de CID LINES N.V.  
© CID LINES est une  
marque déposée de  
CID LINES N.V.  
2016 Merial Canada Inc.  
Tous droits réservés.

## Kenosan®

La nouvelle norme en matière de nettoyage

Communiquez avec votre représentant de Merial pour obtenir de plus amples renseignements.

**CID LINES**  
Innovative hygiene solutions  
www.cidlines.com



1. Non-corrosivité; données internes, septembre 2011. 2. Biodégradabilité; données internes, novembre 2014.

CID-16-9001-KENOSAN-JOUR/AD-F

# Des anciens présidents témoignent du passé

Les Éleveurs de porcs du Québec, qui célèbrent leur 50 années, ont profité de leur assemblée générale annuelle pour effectuer un retour dans le passé et revisiter les moments forts qui ont marqué l'histoire de la production porcine grâce aux témoignages d'anciens présidents.

Les René Turcotte (1980-1981), Yvon Scalabrini (1981-1985), Laurent Pellerin (1985-1994), Charles Proulx (1994-1997), Clément Pouliot (1997-2003), Claude Corbeil (2003-2007), Jean-Guy Vincent (2007-2011) et le président depuis 2011, David Boissonneault, ont tous été invités à monter sur scène. Fait à noter, M. René Turcotte, qui assumait la présidence lors du vote positif du Plan conjoint, a été un militant actif à l'origine de la fondation de la fédération en 1966.

Facilitée par le journaliste Nicolas Mesly, l'animation, qui a pris la forme de la tribune « Tout le monde en parle »,

a favorisé les échanges entre les présidents et permis de faire ressurgir des anecdotes. L'assemblée a ainsi pu remonter le temps et revisiter les enjeux et les préoccupations de l'ensemble des éleveurs de porcs du Québec grâce aux riches expériences témoignées par les anciens présidents.

Les anciens présidents ont tour à tour fouillé dans leur mémoire pour en ressortir les réalisations et les épreuves, mais aussi pour expliquer leur motivation à s'engager pour l'ensemble des éleveurs de porcs. Tous ont fait valoir les luttes et la force des outils collectifs

mis en place à ce jour comme le Plan conjoint et la Convention de mise en marché des porcs. Tous ont reconnu l'apport de leurs proches, particulièrement leur conjointe, pour prendre leur relève durant leurs absences fréquentes. Ce retour dans le passé visait non seulement à faire état de leur contribution, mais surtout à rendre hommage à tous les hommes et les femmes, de leur époque respective, qui ont contribué à l'essor du secteur porcine au Québec par leur engagement. La présence des anciens présidents, leur témoignage et leurs histoires ont ému la salle à quelques reprises. ■

**Les anciens présidents ont tous été invités sur la scène pour partager leurs anecdotes pendant près de 2 heures.**





Le livre-souvenir a été dévoilé au terme des discussions avec les anciens présidents.

## UN LIVRE SUR L'HISTOIRE DES ÉLEVEURS

Le retour dans le passé a culminé au lancement du livre produit par les Éleveurs de porcs du Québec sur l'histoire des producteurs et productrices. Entre Gordon Thomson, le premier président de la Fédération des propriétaires de porcs du Québec, élu en 1966 au restaurant Grand Boulevard de Québec, et David Boissonneault, l'actuel président, des milliers de producteurs ont surmonté des épreuves qui en auraient fait reculer plus d'un. À chaque époque, les familles d'agriculteurs engagées dans cette production ont trouvé les moyens d'y faire face pour en tirer de précieux enseignements qui ont rendu leurs entreprises plus fortes. ■



NOUVELLE FONCTIONNALITÉ EN NOMINATION POUR LE PRODUIT DE L'ANNÉE

NATIONAL PORK PRODUCERS COUNCIL WORLD EXPO

UN SYSTÈME ÉVOLUTIF À LA FINE POINTE TECHNOLOGIQUE POUR ÉLEVAGES AVICOLES, PORCINS OU LAITIERS

Votre ferme au bout des doigts... Où que vous soyez

**5 GARANTIE ANS**

- Le système de contrôle le plus facile à utiliser sur le marché grâce à ses icônes très conviviales.
- Un véritable système de contrôle de gestion entièrement personnalisable, peu importe la taille du bâtiment.
- Un investissement; Maximus vous offrira le meilleur rendement du capital investi. Aucuns frais d'utilisation mensuels.
- Prenez de meilleures décisions et maximisez vos résultats grâce aux rapports personnalisés.
- Maximus, la solution logique en biosécurité. Prévenez les pertes, protégez votre réputation.

DISTRIBUTEURS  
WWW.IEL.CA  
418.883.3338

**MAXIMUS**

NE VOUS CONTENTEZ PAS DES IMITATIONS  
CHOISISSEZ MAXIMUS

SUIVEZ-NOUS

186270

Le nouveau système d'alimentation électronique pour truie fait partie de la gamme SowChoice Systems™ : iFeed, Easy-Choice Stall et la mise bas Euro.



## L'évolution de l'alimentation électronique pour truie


Notre nouveau système d'alimentation électronique qui fait partie de la gamme SowChoice Systems™ offre les meilleurs avantages d'un système d'alimentation. Notre système est développé grâce à la combinaison de l'expertise du producteur et notre expérience en équipement porcin. Il est fabriqué en acier inoxydable 304 avec un contrôle électronique scellé et un bol d'alimentation escamotable qui maximisent le flux des animaux. Le logiciel est développé par Pig CHAMP™. Ce système d'alimentation électronique des truies est manufacturé entièrement au Canada et vous pouvez compter sur sa fiabilité.

Le soin des truies est en évolution.  
Et Canarm est en tête du changement.

Visitez [www.sowchoicesystems.com](http://www.sowchoicesystems.com)  
ou appelez 1-800-260-5314  
pour plus d'information.

 **CANARM**®  
AgSystems™

 **LES SOCIÉTÉS  
LES MIEUX  
GÉREES**

**SowChoice**  
Systems™

### BANQUET DU 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DES ÉLEVEURS DE PORCS

# L'engagement des productrices et des producteurs rejaille sur le secteur porcin

Le banquet visant à souligner la contribution de l'ensemble des femmes et des hommes pour la création de l'organisation, il y a 50 ans, et le développement de la production porcine au Québec à ce jour a été couronné de succès!

Quelque 500 convives se sont rendus au Château Frontenac, le 9 juin, pour cette soirée anniversaire qui s'est déroulée sous le thème « vintage » des années 1960. La soirée a été l'occasion de célébrer les hommes et les femmes qui, depuis la création de la Fédération des propriétaires de porcs du Québec en 1966 à aujourd'hui, poursuivent leurs efforts afin d'assurer le plein essor du secteur porcin québécois. Dans son message d'accueil, le président, David Boissonneault, au nom du conseil d'administration, a clamé la fierté des Éleveurs de porcs de célébrer 50 années de travail. Il a également rappelé tout le chemin parcouru après un demi-siècle d'existence.



David Boissonneault (président depuis 2011), Jean-Guy Vincent (2007-2011), Claude Corbeil (2003-2007), Clément Pouliot (1997-2003), Laurent Pellerin (1985-1994), Yvon Scalabrini (1981-1985), René Turcotte (1980-1981) et Charles Proulx (1994-1997) étaient sur scène.



Les convives ont pris part au cocktail vêtus de leurs plus beaux atours.

Les convives, vêtus de leurs plus beaux atours, arborant la mode des années 1960, ont eu la chance de voir la vidéo et le livre-souvenir produits pour l'occasion par les Éleveurs de porcs. La soirée s'est terminée sur une note enjouée et festive, animée par le talentueux Gregory Charles et ses musiciens.





Gregory Charles a mis le feu à la piste de danse.



M. Réjean Nadeau, président-directeur général d'Olymel (partenaire Platine de la soirée) a souligné le travail de l'ensemble des acteurs du secteur porcin.

### Dévoilement de la vidéo du 50<sup>e</sup>

La vidéo produite par les Éleveurs pour souligner les 50 ans de l'organisation a été présentée en primeur lors du banquet. S'appuyant notamment sur le témoignage d'éleveurs, de partenaires, d'anciens présidents et du président actuel des Éleveurs, la vidéo met en lumière la détermination et la résilience des éleveurs ainsi que leur capacité à se mobiliser et à rassembler les forces communes de l'ensemble des partenaires de la filière pour l'atteinte des objectifs qui ont permis le développement du secteur.



Les plus expérimentés comme la relève ont occupé la piste de danse.



La diffusion de la vidéo sur l'histoire de la production porcine en a ému plus d'un.



Le président, David Boissonneault, était fier d'accueillir les quelque 500 convives et surtout de souligner la contribution des productrices et des producteurs au développement du secteur porcin.

### HOMMAGE À LISETTE JEAN

Le président David Boissonneault, au nom des Éleveurs de porcs, a rendu hommage à Lisette Jean lors de l'assemblée générale annuelle. Mme Jean s'est retirée du conseil d'administration après six ans d'engagement. En plus de ses responsabilités à titre de présidente des Éleveurs de porcs du Bas-Saint-Laurent, Mme Jean était également engagée au sein de comités, dont ceux de l'environnement, la vie associative et l'élevage à forfait. Le président, David Boissonneault, a tenu à la remercier pour son implication. Les Éleveurs de porcs ont également remercié son conjoint, Francis April, qui épaula madame Jean depuis plusieurs années. ■



### MICHEL MORISSET DÉVOILE UN LIVRE SUR L'INDUSTRIE PORCINE

Michel Morisset, professeur titulaire en histoire et politiques agroalimentaires à l'Université Laval, a dévoilé le livre produit sous sa direction *L'industrie porcine au Québec – 50 ans d'évolution*. Observateur de l'industrie porcine depuis 25 ans, M. Morisset, par le livre qu'il a coécrit, offre un regard extérieur important sur le secteur porcin. Pour l'auteur, il était primordial de laisser une trace sur l'analyse du secteur porcin, particulièrement pour les institutions scolaires offrant des programmes en agriculture, et d'expliquer l'évolution de la production porcine. Plusieurs informateurs qui ont travaillé dans le secteur porcin au cours des 50 dernières années ont partagé plusieurs renseignements. Le livre est disponible notamment par le site Web des Presses de l'Université Laval. ■



M. Michel Morisset

## PLUS DE 34 ANS DE SUCCÈS



*Aliments ASTA, un chef de file en matière de qualité de produits dans l'industrie de la transformation du porc.*



Au centre, M. Jacques Poitras entouré de ses enfants Stéphanie et Kevin Poitras.

**Une relève dynamique.**

186156



présentent:

# L'ÉVÉNEMENT LE PORC SHOW

CONFÉRENCES • EXPO • FESTIVITÉS

3<sup>e</sup>  
édition

**À ne pas  
manquer!**

[leporcshow.com](http://leporcshow.com)

5-6 déc. 2016

Centre des congrès  
de Québec et Hilton Québec

### DE NOUVEAUX PRÉSIDENTS AU C.A. DES ÉLEVEURS

#### Serge Ménard du Syndicat des éleveurs de porcs de Lanaudière-Outaouais-Laurentides

Serge Ménard, nouveau président du Syndicat des éleveurs de porcs de Lanaudière-Outaouais-Laurentides depuis avril, s'est joint au conseil d'administration des Éleveurs de porcs à la place de Renée Henri, vice-présidente du syndicat. Un des dossiers qui le motivent le plus est celui de la mise en marché. Serge Ménard exploite une entreprise de type naisseur-finisser. Il est engagé au sein de la vie associative depuis les années 1980 alors qu'il est devenu administrateur du syndicat et 1<sup>er</sup> vice-président en 1982 et 1983. En 1985 et 1986, il a occupé le poste de président du comité régional des finisseurs.



Serge Ménard a été accueilli par le président, David Boissonneault.

#### Pascal Rioux des Éleveurs de porcs du Bas-Saint-Laurent

Pascal Rioux, nouveau président des Éleveurs de porcs du Bas-Saint-Laurent, s'est joint au conseil d'administration des Éleveurs de porcs en remplacement de Lisette Jean. M. Rioux a été administrateur pour son syndicat de 2003 à 2010, puis vice-président des Éleveurs du Bas-Saint-Laurent jusqu'en 2015 avant d'accepter la présidence en avril 2016. Il exploite une entreprise de type naisseur-finisser. Parmi les dossiers qui l'interpellent, il relève ceux de la mise en marché et de la sécurité du revenu.



Pascal Rioux a aussi été accueilli par le président David Boissonneault.

# ENTREPRENDRE LE CHEMIN DE LA RÉUSSITE

Pour l'ensemble de vos projets, un expert de Desjardins est à vos côtés dans chacune des régions du Québec. Nous sommes plus de 200 agronomes et professionnels du secteur agricole à croire en vos projets!

Faites appel à un directeur de comptes qui saura vous accompagner dans la réussite de votre entreprise en vous proposant des solutions novatrices.



# Composition des syndicats régionaux

## Éleveurs de porcs des Deux Rives



Maxime Gosselin (secrétaire-trésorier), Patrick Côté, Rémy Gauthier, Simon Deschênes, Daniel Beaudoin, Louis-Philippe Roy (1<sup>er</sup> vice-président), Normand Martineau (président), Robert Labrecque, Mario Gagné (2<sup>e</sup> vice-président), André Fortin et Mathieu Langlois. Absents : Roland Morneau et Bernard Néron.  
Secrétaire : Marc-Antoine Parent, 1 888 938-3872, [maparent@upa.qc.ca](mailto:maparent@upa.qc.ca)

Les syndicats régionaux ont procédé à la nomination des membres de leur conseil d'administration lors de leur assemblée générale annuelle respective. On vous présente ci-dessous les administrateurs engagés au sein de leur syndicat pour présenter les éleveurs de leur région.

## Syndicat des éleveurs de porcs Lanaudière-Outaouais-Laurentides



Sébastien Coutu (2<sup>e</sup> vice-président), Alain Bourgeois, Sébastien Lépine, Gaston Wolfe, Suzanne Duquette, Serge Ménard (président), Renée Henri (1<sup>re</sup> vice-présidente) et Patrice St-Jean.  
Secrétaire : Claude Laflamme, 450 753-7486, poste 224, [claflamme@upa.qc.ca](mailto:claflamme@upa.qc.ca)

## Éleveurs de porcs de la Mauricie



Alexandre Galarneau, Martin Marcouiller (3<sup>e</sup> membre de l'exécutif), André Auger, Benoit Magny (président), Georges-Aimé Dulac. Absents : Mario Massicote et Martin Auger (vice-président).  
Secrétaire : Josée Tardif, 819 378-4033, poste 249 jtardif@upa.qc.ca

## Syndicat des producteurs de porcs du Centre-du-Québec



Aline Lampron (secrétaire-trésorière), Martial Simoneau, Marco Couture, Line Théroux, Gilles Bergeron, Yanick Plamondon, Guy Desmarais, Jeannine Chartrand, David Vincent (vice-président) et Yvan Fréchette (président). Sont absents : Christian Drouin et François Martel.  
Secrétaire : Marc Dessureault, 819 519-5838, poste 165, marcdessureault@upa.qc.ca

## Éleveurs de porcs de la Montérégie



Première rangée : Éric Fournier, Daniel Veilleux, Gaétan Lapointe, Josiane Grégoire, Jean-Guy Hamelin (1<sup>er</sup> vice-président), Jonathan Alix et Guillaume Beaudry. Deuxième rangée : Benoît Leblanc, David Duval (président), Pierre Benoît, François Nadeau (2<sup>e</sup> vice-président), Daniel Grégoire, Raynald Lafrenaye (pas membre du C.A.), Julien Santerre, Pierre Massie et Jean-Paul Roulin.  
Secrétaire : Éliane Bergeron-Piette, 450 774-9154, poste 5223, elianebergeronpiette@upa.qc.ca

## Éleveurs de porcs de l'Estrie

- Jocelyn St-Laurent (président)
- Louis Hébert (vice-président)
- Victor Blais (secrétaire-trésorier)
- Bruno Bouffard
- Benoit Roy
- Roberto Rodriguez
- Secrétaire : François Roberge, 819 346-8905 poste 128, froberge@upa.qc.ca

## Éleveurs de porcs de la Beauce

- Cécilien Berthiaume (président)
- Simon Breton (vice-président)
- Pierre Demers
- Guylaine Bergeron
- Line Gagné
- Lyse Grenier-Audet (secrétaire-trésorière)
- Yvon Parent
- Jacques Poulin
- Kevin Labrecque
- Secrétaire : Marc-Antoine Parent, 1 888 938-3872, maparent@upa.qc.ca

## Syndicat des producteurs de porcs du Bas-Saint-Laurent

- Pascal Rioux (président)
- Jacques Dionne (vice-président)
- Gilbert Dumont (secrétaire-trésorier)
- Sylvie Dumont
- Sylvie H. Dumont
- David Bastille
- Claude Lavoie
- Secrétaire-trésorière déléguées : Mylène Gagnon, 418 723-2424 poste 4116, mylenegagnon@upa.qc.ca

### MA VIE ASSOCIATIVE

#### PRIORITÉ DES SYNDICATS DES ÉLEVEURS DE PORCS

# Créer des lieux d'échanges entre éleveurs

Pour revitaliser les activités syndicales et rejoindre plus d'éleveurs, les administrateurs des syndicats régionaux misent sur des activités favorisant les échanges d'informations entre les éleveurs dans une atmosphère conviviale. Guy Desmarais, éleveur et administrateur du syndicat du Centre-du-Québec, nous explique comment ce projet prend forme dans sa région et donne progressivement des résultats.

#### Mobiliser les membres

« Dans notre région, la première tâche des administrateurs est de mobiliser les éleveurs, les motiver à participer aux activités du syndicat, à venir s'informer, à dire leurs opinions et à échanger avec les autres éleveurs », explique Guy Desmarais.

Lorsque ce dernier a accepté le poste d'administrateur du comité de la mise en marché - finisseurs du Centre-du-Québec, lors de l'assemblée générale du syndicat en 2013, il n'y avait que deux autres éleveurs présents dans la salle. Devant le constat d'une participation presque nulle, les administrateurs ont dû user d'imagination, mais également de patience pour retisser les liens avec leurs membres. Pour les mobiliser, les administrateurs développent des moyens pour les intéresser aux activités et faciliter leur participation.

#### Donner la parole aux Éleveurs

« C'est dans notre rôle d'administrateur de cibler ce qui intéresse les éleveurs de notre région. Lorsqu'on convoque les membres pour une réunion, on doit avant tout s'assurer que les sujets à l'ordre du jour interpellent les producteurs. Ils veulent des sujets

concrets qui les touchent, qui ont un impact direct sur leurs entreprises. »

Guy Desmarais précise que c'est autant le sujet que la façon de le traiter et de le présenter lors des rencontres qui suscitent ou non l'intérêt des éleveurs. Ainsi, les réunions doivent leur permettre de s'informer, mais également d'exprimer leurs opinions et d'échanger avec les autres éleveurs. « Les éleveurs ne sont pas intéressés à se déplacer pour venir s'asseoir et se faire uniquement bourrer le crâne d'informations. »

Pour cette raison, le syndicat opte actuellement pour des réunions où, sans oublier le volet de transmission d'informations par des professionnels compétents, une large part est consacrée aux échanges entre les éleveurs.

« Nous sommes chacun isolés sur nos fermes. Les activités syndicales nous offrent l'opportunité de sortir de cet isolement, de venir chercher des informations utiles pour nos fermes et d'échanger nos idées avec d'autres éleveurs qui ont les mêmes questionnements, les mêmes problématiques sur leurs entreprises. Pour moi, c'est un

bénéfice important de mon implication dans le syndicat. »

#### Ratisser la région

Le territoire couvert par le Syndicat des éleveurs de porcs du Centre-du-Québec est immense. Le syndicat avait l'habitude de tenir ses réunions toujours au même endroit, obligeant certains producteurs à faire plus d'une heure et demie de route pour se rendre à une activité. Dans le souci de rencontrer le plus grand nombre d'éleveurs au cours d'une année, les activités du syndicat ont lieu maintenant dans des coins différents de la région.

« Nous avons décidé d'aller à la rencontre de nos membres, chez eux, dans leur village. On espère ainsi accroître la participation et rencontrer des éleveurs qu'on ne verrait pas autrement. »

Ainsi, depuis quelques années, le syndicat organise des « 6 à 8 festifs » dans différents villages. Ces rencontres permettent, autour d'un léger goûter, d'informer les éleveurs et d'échanger sur un sujet précis. Le contrat d'élevage à forfait, la nouvelle convention de mise en marché, le bilan des cas de DEP sont des exemples des sujets qui ont été traités lors de ces rencontres. Cette nouvelle formule a favorisé une bonne participation.

#### Créer des moments festifs

Le Festival du cochon de Sainte-Perpétue a été ciblé par les administrateurs comme une occasion unique de réunir sous le même chapiteau les éleveurs de porcs de la région. Ainsi, une invitation personnelle est adressée à chaque éleveur pour une rencontre festive dans le cadre de l'évènement.

« L’an dernier, plus de 80 éleveurs avaient répondu à l’appel. Le syndicat répètera l’expérience cet été au festival, mais également le 16 septembre prochain à l’Hôtel Monfort de Nicolet afin de célébrer le cinquantième anniversaire des Éleveurs de porcs du Québec. C’est important ce genre d’évènement pour mieux se connaître, créer des liens entre éleveurs. »

### Valoriser l’apport des Éleveurs

Par son implication comme administrateur, Guy Desmarais réalise l’importance de la participation des éleveurs aux activités du syndicat pour donner leurs opinions et contribuer à l’orientation et aux décisions de l’organisation.

« Il faut rétablir la confiance des éleveurs envers l’organisation, leur démontrer leur importance et leur pouvoir de décision par leur participation aux activités du syndicat. Leur présence est d’autant plus cruciale à l’assemblée générale du syndicat où ils élisent le conseil d’administration et décident des mandats qui seront acheminés aux Éleveurs de porcs. C’est en participant aux activités que les éleveurs réalisent que tout n’est pas décidé d’avance à Longueuil. »

### Devenir des personnes relais

Selon M. Desmarais, les administrateurs du syndicat sont très disponibles pour aider les éleveurs de la région. Ces derniers peuvent s’adresser en tout temps à



Pour Guy Desmarais, les activités syndicales nous offrent l’opportunité de sortir de notre isolement, de venir chercher des informations utiles pour nos fermes et d’échanger avec d’autres éleveurs.

l’un d’entre eux pour avoir une information ou pour soumettre un problème. « L’autre jour, un éleveur m’a informé d’un problème qu’il avait sur sa ferme. J’en ai discuté avec les autres administrateurs, et nous avons pu l’aider. »

Ce contact privilégié que les administrateurs du syndicat maintiennent avec les éleveurs de leur région est le cœur des Éleveurs de porcs du Québec. Le syndicat est le pouls de leurs membres, leurs opinions, leurs sujets d’intérêts, leurs problèmes.

## Guy Desmarais, éleveur de porcs dans le Centre-du-Québec

Depuis 1977, Guy Desmarais est copropriétaire avec Monique Marin, sa conjointe, d’une entreprise porcine à Durham sud.

Entrepreneur-naisseur-finiisseur jusqu’en 2009, ils décident de se spécialiser en élevage finisseur d’une capacité de 1500 places-porcs. Cette conversion a permis d’alléger leurs tâches respectives dans un contexte où aucune relève ne se manifestait.

En 2013, un de leurs fils, Rémi, décide de revenir à temps plein sur l’entreprise familiale après une absence de six ans dans un emploi extérieur.

L’entreprise est propriétaire de 300 acres de terre cultivée en blé, soja et maïs. Elle compte également une érablière qu’ils souhaitent remettre en production dans un proche avenir.

« Le syndicat régional constitue le lien essentiel entre les éleveurs sur leur entreprise et les Éleveurs de porcs du Québec. La vitalité de la base dynamise celle de la tête. » ■

**BIOXY ENVIRO**

**LE DÉSINFECTANT DE L'AVENIR**  
Non toxique • biodégradable • non corrosif

www.ukalcanada/bioxy • 800-665-8389

185951



# MEILLEUR JOUEUR DE L'ANNÉE!

## Statistiques de la saison :

- Plus de 1 million de porcs vaccinés l'an dernier<sup>1</sup>
- Chef de file du marché canadien<sup>2</sup>
- Offert en 3 formats pratiques :
  - flacons de 25 mL – 25 doses
  - flacons de 50 mL – 50 doses
  - flacons de 100 mL – 100 doses



## UNE PROTECTION ÉPROUVÉE EN UNE SEULE DOSE<sup>3</sup>

LE PREMIER ET LE SEUL VACCIN CONTRE HAEMOPHILUS PARASUIS PRÉPARÉ À PARTIR D'UNE CULTURE VIVANTE AVIRULENTE

L'ascension rapide de PARASAIL<sup>®</sup> de recrue à meilleur joueur de l'année inspire confiance partout au Canada.

Fiez-vous à PARASAIL<sup>®</sup> en une dose unique et pratique pour épargner temps et argent\*.

# ParaSail<sup>®</sup>

Pour en savoir plus, visitez le site [merial.ca](http://merial.ca) ou consultez votre médecin vétérinaire.

\* Tous les vaccins concurrents nécessitent 2 injections.

1. Données internes, Merial Canada Inc.

2. Données d'Impact Vet sur le marché des vaccins contre Haemophilus parasuis.

3. Monographie de PARASAIL.

© PARASAIL est une marque de commerce de Newport Laboratories.

© 2016 Merial Canada Inc. Tous droits réservés.

# Une association d'affaires hors de l'ordinaire

C'est pendant une partie de pêche que l'avenir des Élevages Brigiporcs s'est scellé, pour le mieux. Alors que Nathalie Roy cherchait une partenaire d'affaires de confiance, c'est son amie Mélanie Bédard qui a mordu à l'hameçon. C'était alors le début d'une entente d'affaires prometteuse entre deux femmes qui nagent dans la production porcine comme deux poissons dans l'eau.



Mélanie Bédard a acquis 20 % de l'entreprise porcine de Nathalie Roy en 2010. Elles ont réussi à s'établir en production porcine sans passer par un transfert familial.

Nathalie Roy n'a pas grandi sur une ferme. Ses parents étaient professeurs. Elle a fait des études en technologie agroalimentaire à l'Institut de technologie agricole, où elle a fait la rencontre de son ex-conjoint, un producteur de lait. La jeune femme a ensuite travaillé à l'Agence canadienne d'inspection des aliments dans le secteur des viandes, puis au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec à l'inspection des aliments.

En 2001, elle a décidé de se lancer, elle aussi, dans l'aventure agricole. Elle a donc bâti deux porcheries à Sainte-Brigitte-des-Saults, avant de quitter son emploi pour se consacrer à plein temps à ses deux nouvelles pouponnières.

Pourquoi choisir le porc? « Le côté pouponnière me ramène à mon côté maternel », rigole-t-elle. Son expérience en agroalimentaire n'y est pas pour rien non plus. « En plus, au début des années 2000, ça allait assez bien dans le porc et c'était une production en pleine expansion. Comme ce n'était pas sous gestion de l'offre, ça devenait possible pour moi de m'établir. »

Comme le dit l'expression : petit poisson deviendra grand. Cinq ans plus tard, Nathalie a démarré la construction de deux nouvelles porcheries. Les Élevages Brigiporcs accueillent donc aujourd'hui un total de 4 800 porcelets.





« Le côté pouponnière me ramène à mon côté maternel », rigole Nathalie Roy.

### Une bonne prise

Mère de trois enfants, Nathalie a toujours placé la famille au cœur de ses priorités. Après sa séparation, elle s'est donc mise à la recherche d'une partenaire d'affaires qui lui apporterait une certaine latitude dans le partage des tâches. « Je voulais quelqu'un qui pourrait m'apporter de la sécurité. Si jamais j'ai une urgence familiale, je voulais pouvoir compter sur quelqu'un de confiance pour faire le travail », explique la productrice.

C'est en 2007, pendant un voyage de pêche entre amis, qu'elle a déniché la perle rare. « J'ai demandé à mon amie Mélanie si elle connaissait quelqu'un qui serait intéressé par ce projet de partenariat. Elle m'a répondu simplement : moi », raconte-t-elle, en lançant un regard complice à son acolyte.

Mélanie Bédard a fait des études en administration et travaille alors avec son conjoint, qui possède un garage automobile. Elle a rapidement vu dans l'offre de son amie une opportunité à saisir. « J'adore travailler avec les animaux. Ils sont toujours contents de te voir », mentionne la jeune femme.

### Se jeter à l'eau

Avant d'en arriver à une entente officielle, les deux amies ont réfléchi longuement. En fait, la réflexion s'est échelon-

née sur plus de deux ans. « Il ne faut pas brusquer les choses avec ce genre d'entente. C'est très important de mûrir sa décision », conseille Nathalie Roy.

Avant d'officialiser le transfert, les deux collègues voulaient être certaines de pouvoir bien travailler ensemble. Il fallait un bon match. « C'est primordial d'être capable de discuter et d'avoir la même vision du travail et de l'entreprise avant de se jeter à l'eau », soutient Mélanie.

Pendant ces deux années, Mélanie a appris le travail agricole à la ferme Brigiporcs, mais aussi chez d'autres producteurs de sa région. Elle a peaufiné ses connaissances techniques. Elle a appris, comme on dit, sur le tas.

Le résultat de cette période de réflexion? En 2010, Mélanie Bédard et Nathalie Roy sont devenues officiellement partenaires au sein de Brigiporcs.

« Nous sommes associées à 80-20, mais les décisions se prennent à 50-50 », précise Nathalie. Elle ajoute qu'il était important pour elle d'impliquer sa partenaire à fond dans l'entreprise. « Je lui demande de la sécurité, de l'implication. Je n'aurais pas pu en mettre autant sur les épaules d'un employé. Il fallait que la personne ait des parts dans l'entreprise pour que ça fonctionne. »

Mélanie détient donc 20 % des parts de l'entreprise, qu'elle paie sur dix ans à même son salaire. Pendant les cinq premières années, ses parts ne sont pas monnayables. Elles gagnent ensuite 25 % de leur valeur chaque année. « C'est une forme de clause de fidélité, note Nathalie. Ça permet de protéger l'entreprise. »

Pour Mélanie, cette entente a l'avantage de lui garantir des parts sans l'obliger à mettre directement son argent sur la table.

Les deux femmes ont bénéficié du soutien de différents experts en comptabilité et en fiscalité tout au long de ce processus de transfert. « Nous, on a présenté les grandes lignes de notre projet, indique Nathalie. On a ensuite demandé : est-ce que c'est faisable? Est-ce que ce sera rentable? » La réponse a été « oui ».

L'agronome Philippe Forestier et le fiscaliste Patrick Samson, qui travaillaient au Service de comptabilité et fiscalité agricole de la Fédération de l'UPA du Centre-du-Québec,



ont analysé différents scénarios de transfert. Ils ont ensuite aidé les deux productrices à mettre le projet en branle.

« Si vous n'êtes pas très bon en fiscalité, c'est mieux de faire affaire avec des spécialistes, car c'est important dans ce genre de situation de coucher l'entente sur papier pour éviter des malentendus », recommande pour sa part Mélanie Bédard.

### La famille avant la ferme

Les quatre porcheries des Élevages Brigiporcs sont placées côte à côte sur un vaste terrain qui borde le rang Saint-Louis. Autour d'elles, un champ de maïs s'étend à perte de vue. Les deux productrices n'habitent pas sur le terrain de la ferme : elles possèdent toutes deux une maison à quelques minutes des porcheries dans les villages avoisinants.

« L'idée de base derrière l'entreprise, c'est d'accorder la priorité, chacune de notre côté, à nos enfants, souligne fièrement Nathalie. On aime le travail bien fait, mais on aime aussi passer du temps avec notre famille et avoir une vie en dehors de la ferme. »

L'organisation des tâches quotidiennes est donc inspirée de ce leitmotiv : la famille avant tout.

Par exemple, tout se fait de manière automatique dans les porcheries, à l'exception du moment où arrivent les porcelets, puisqu'ils doivent alors être soignés « à la main ».

Comme Nathalie et Mélanie n'habitent pas sur place, l'automatisation des équipements leur offre plus de flexibilité. Lorsqu'il y a un souci technique dans une porcherie, que ce soit un bris de ventilation, un problème d'eau ou d'électricité, ou même une introduction par infraction, les deux productrices reçoivent un appel d'urgence sur leur téléphone cellulaire. En quelques minutes, elles peuvent se rendre sur le rang Saint-Louis pour corriger le tir.

Étant donné son parcours académique et professionnel, Mélanie s'occupe davantage des tâches administratives de la ferme. Cette dernière a par ailleurs conservé son emploi au garage automobile de son conjoint. Ainsi, elle travaille en moyenne deux jours par semaine pour son entreprise porcine. Comme c'est elle qui habite plus près des porcheries, il lui arrive souvent de se déplacer sur les lieux en cas d'incident.

## Du temps pour s'impliquer

En plus de s'occuper de leur élevage, les deux productrices s'impliquent dans leur communauté. Leur modèle d'affaires, disent-elles, le permet. Elles peuvent prendre le temps de le faire. Nathalie participe à des activités de la coopérative agricole de sa région et est administratrice au sein de l'organisme Au cœur des familles agricoles (ACFA). « La mission de l'ACFA est très proche de mes valeurs. Je crois que c'est important de redonner à notre communauté. »

Mélanie, quant à elle, siège au conseil d'administration de la maison des jeunes de son village. Elle revient également d'un voyage en Italie, où elle a marché pendant dix jours afin de ramasser des fonds pour la table populaire de Drummondville qui distribue des boîtes à lunch dans les écoles de la région.



Les deux productrices font elles-mêmes la plupart des réparations comme en témoigne Mélanie Bédard.

Nathalie, quant à elle, passe plus de temps sur le plancher des... porcs. « Ça n'empêche pas que quand ce sont des journées importantes, comme à l'entrée ou à la sortie des porcelets, on est là toutes les deux », affirme Mélanie.

« On ne compte pas nos heures et on ne se chicane pas pour des vacances, ajoute son associée. Au fond, il n'y a pas vraiment de tâches attriées. On s'entraide selon nos besoins et nos disponibilités », ajoute son amie.

Les deux productrices sont d'accord : leur partenariat est une réussite. « C'est vraiment agréable de travailler ensemble. On est comme dans nos pantoufles : c'est une relation professionnelle reconfortante », badinent-elles.

### Sous intégration

Nathalie Roy a pris la décision de bâtir des pouponnières. La maternité, tout comme l'engraissement, nécessitait à ses yeux une trop grosse charge de travail. « Comme je voulais passer du temps avec mes enfants, j'ai choisi l'option pouponnière. »

Les Élevages Brigiporcs accueillent donc 4 800 porcelets à forfait. « Chaque cycle d'élevage dure huit semaines, lavage inclus », spécifie Nathalie Roy.

Chaque nouvelle entrée d'animaux compte 2 400 porcs. Lorsqu'ils quittent la ferme de Sainte-Brigitte-des-Saults, ils pèsent en moyenne 28 kilos.

Nathalie connaissait bien les deux modèles d'affaires qui s'offraient à elle lorsqu'elle a démarré son entreprise en 2001. Elle a choisi l'intégration. « L'intégration permet un risque partagé, avance-t-elle. Ça nous permet de diminuer les risques financiers et d'avoir un revenu qui est plus stable. »

La jeune femme assure qu'elle reste tout de même « maître chez elle » et que personne ne fait son travail à sa place. « Quand la technicienne vient, je lui demande ce qu'elle veut et je le fais moi-même », affirme celle qui ne se laisse visiblement pas marcher sur les pieds.

Tout se fait de manière automatique dans les porcheries, à l'exception du moment où arrivent les porcelets, puisqu'ils doivent alors être soignés « à la main ».





### Une histoire de femmes

Il est assez rare de voir deux femmes, qui n'ont aucun lien de parenté, diriger une entreprise agricole. Nathalie et Mélanie en sont très fières.

Avec le temps, elles ont même appris à faire différentes réparations dans les porcheries. Réparer les buvettes et les soigneurs, débloquer les silos, arranger certains équipements électriques... Rien n'est à leur épreuve.

« Mis à part quelques réparations majeures, nos conjoints ne s'en mêlent pas! » lance Mélanie, orgueilleuse.

Selon elles, le fait d'être deux femmes à la tête d'un élevage porcin apporte une tout autre dimension à la gestion

d'entreprise. « On ne se garroche pas dans les dépenses. On fait attention et on prend le temps de réfléchir avant de prendre une décision », illustre Nathalie. « C'est notre petit côté mère de famille qui gère son budget et qui s'occupe de ses poupons », ajoute son associée en riant.

Nathalie Roy et Mélanie Bédard sont la preuve qu'il est encore possible de s'établir dans la production porcine sans que ce soit par un transfert familial. Il suffit de se mettre le bec à l'eau. Et pour éviter que l'aventure ne se termine en queue de poisson, « il faut réfléchir à un bon plan de match et mettre les efforts au quotidien », conclut Mélanie. ■

### Sur la biosécurité

Mélanie Bédard et Nathalie Roy ne lésinent pas sur la biosécurité. En plus des habituelles précautions (entrée danoise, moulée en vrac, entrée indépendante pour les animaux morts), chaque porcherie possède ses propres équipements de travail. Quatre coffres à outils, quatre bureaux, quatre paires de bottes et même... quatre lunettes de vue! « On évite ainsi bien des problèmes sanitaires quand on doit se promener d'une porcherie à l'autre », explique Nathalie.

**gestal**  
3G

L'inventeur du  
D.A.C. autobloquant!

**gestal**  
SOLO

GESTATION LACTATION

**JYGA**  
Technologies

132, boulevard Léon-Vachon, Saint-Lambert-de-Lauzon (Qc) G0S 2W0  
Tél. : 418-836-7853 Sans frais : 1 866 333-7853  
www.jygatech.com info@jygatech.com

185643



Olymel est fière de faire partie des 50 ans d'histoire  
des Éleveurs de porcs du Québec,  
partenaires d'affaires passionnés  
et fournisseurs de qualité pour nourrir le monde.



On nourrit le monde

*depuis 25 ans*



## ÉVÉNEMENT

Marc-Antoine Parent, secrétaire | Éleveurs de porcs de la Beauce et des Deux Rives [maparent@upa.qc.ca](mailto:maparent@upa.qc.ca)

### 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DES ÉLEVEURS DE PORCS

# Deux Rives célèbrent l'engagement de leurs éleveurs

*Porc Québec rapportera les festivités entourant les 50 ans des Éleveurs de porcs dans les trois prochains numéros. Il faut notamment souligner les différentes activités des syndicats régionaux planifiées d'ici la fin d'année. Ce mois-ci : Deux Rives.*



Les 240 participants ont pu échanger entre eux notamment en partageant un bon repas.

Près de 240 convives y ont participé. Marilyne Petit, mère d'un jeune garçon atteint d'une grave malformation cardiaque et faisant partie des enfants soleil de 2012, a livré une leçon de courage par sa conférence empreinte d'émotion intitulée « R'viens-en! ».

Le président du syndicat, Normand Martineau, en a profité pour faire valoir l'importante contribution des productrices et des producteurs. « Sans prétendre à la perfection, nous pouvons dire que le temps et l'énergie investis par une multitude d'hommes et femmes au cours des 50 dernières années ont permis à notre organisation de faire de grandes choses. Nous avons tout fait afin d'améliorer les

conditions d'exercice de la profession d'éleveur porcin en ce qui concerne la mise en marché collective et plusieurs autres enjeux économiques, sociétaux et environnementaux. Aujourd'hui, les éleveurs de porcs ne sont pas seulement fiers de produire une viande de qualité, mais ils peuvent également se promener la tête haute en affirmant avoir un bilan environnemental nettement satisfaisant comme il est souligné dans le rapport de responsabilité sociale de 2014. »

M. Laurent Lessard, député de Lotbinière-Frontenac, a souligné l'important rôle des éleveurs porcins pour la collectivité et a mentionné que les producteurs méritent une meilleure reconnaissance.

Les Éleveurs de porcs des Deux Rives ont célébré le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'organisation dans le cadre de leur traditionnel souper-conférence tenu en avril au Complexe des Seigneuries de Saint-Agapit.

**50**  
Les Éleveurs **ANS**  
de porcs du Québec

N'oublions pas que le secteur porcin, c'est près de 3 000 emplois directs et indirects et une valeur ajoutée de 260 millions de dollars seulement pour le territoire des Deux Rives. Enfin, les Éleveurs de porcs des Deux Rives, fiers de soutenir la collectivité, ont remis un don de 1 000 \$ à Opération Enfant Soleil.





La contribution des anciens et nouveaux administrateurs a été soulignée, notamment celle d'anciens présidents: à l'avant, René Turcotte, André Fortin (Françoise Fortin absente), Charles Proulx, Alain Martel (pour son père Normand Martel), Roland Morneau, Raymond Bouchard, Laurent Pilote, David Boissonneault (à titre d'ancien président du syndicat) et le président actuel, Normand Martineau.

 <p>Ce petit cochon a reçu du <b>REVELATE</b>.</p>	 <p>Ce petit cochon n'en a pas reçu.</p>
 <p>Ce petit cochon a pris beaucoup de poids.</p>	 <p>Ce petit cochon en a pris un peu.</p>
 <p>Ce petit cochon a filé, filé, filé son chemin jusqu'au marché.</p>	 <p>Ce petit cochon est resté à la maison (un peu plus longtemps).</p>

Les Éleveurs de porcs des Deux Rives représentent les producteurs de porcs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Capitale-Nationale, de la Côte-Nord, du nord de la Chaudière-Appalaches (MRC des Appalaches, de Lotbinière, de Montmagny, de L'Islet, la majeure partie de Bellechasse et la Ville de Lévis). Les Éleveurs de porcs des Deux Rives, ce sont 340 entreprises porcines gérées avec passion par plus de 800 hommes et femmes. ■



**Les Éleveurs de porcs des Deux Rives, ce sont 340 entreprises porcines gérées avec passion par plus de 800 hommes et femmes.**

Revelate<sup>MC</sup> est une levure sèche active unique, d'origine naturelle, scientifiquement sélectionnée et administrée afin de favoriser l'équilibre du système digestif chez les porcs. Quand il est administré selon les indications, Revelate améliore le gain de poids chez les porcelets. On peut l'administrer aux truies durant la gestation ou directement aux jeunes cochons. Alimenter au Revelate contribue à maintenir un état nutritionnel optimal pouvant affecter positivement l'équilibre intestinal même durant des périodes exigeantes comme le sevrage. Demandez à votre représentant Lallemand Animal Nutrition de vous parler de Revelate aujourd'hui même.

**En savoir plus au Le Porc Show - CABINE I31**

**REVELATE<sup>MC</sup>**

Numéros d'enregistrement ACIA 480636 et 480637  
Les produits ne sont pas tous disponibles dans tous les marchés et les affirmations ne sont pas permises dans tous les pays.  
©2015, Revelate est une marque de commerce appartenant à Lallemand Specialties Inc.

**LALLEMAND ANIMAL NUTRITION**  
Tél: 414.464.6440 Courriel: LAN\_NA@lallemand.com

[www.lallemandanimalnutrition.com](http://www.lallemandanimalnutrition.com)



JOYEUX  
**50**<sup>e</sup>  
ANNIVERSAIRE

**FÉLICITATIONS  
AUX ÉLEVEURS DE  
PORCS DU QUÉBEC !**

Communiquez avec votre représentant Zoetis pour toute question concernant les produits Zoetis destinés aux porcs.

 **Fostera**<sup>™</sup>  
PCV MH

 **Draxxin**<sup>™</sup> 25  
(tulathromycin)

 **EXCEDE**<sup>™</sup> 100



**zoetis**

### PIGWATCH

# Prédire le moment idéal de l'insémination

Un système capable d'étudier le comportement de chacune des truies pour signaler le bon moment de procéder à leur insémination, voilà la réalité qui rattrape la fiction. Le système PigWatch permet maintenant de prédire le moment approprié pour procéder à l'insémination des truies. Son utilisation permet aussi de réduire le nombre de doses de semence utilisées par truie, tout en maintenant de bonnes performances zootechniques.



Vue d'une portion du système PigWatch installé au-dessus de la cage d'une truie (les capteurs de mouvements y sont intégrés).

En facilitant le travail de régie des saillies en maternité, cet outil technologique a aussi le potentiel de réduire la charge de travail des employés comme la réduction du temps de travail consacré aux procédures d'insémination. Enfin, la réduction du nombre de doses de semence requises annuellement pour les troupeaux pourrait aussi permettre aux entreprises effectuant leur propre sélection génétique de garder moins de verrats actifs et de privilégier ceux présentant de meilleurs indices.

L'entreprise québécoise Conception Ro-Main et son partenaire italien LPS Electronics, par le développement de leur système nommé « PigWatch » ont relevé le défi qu'ils s'étaient fixé : mettre au point un outil technologique, destiné aux producteurs et adapté aux conditions d'élevage, permettant d'aider à effectuer la régie du troupeau de truies en ce qui a trait à la détection des chaleurs et la gestion des inséminations.

Après plusieurs années de développement, Conception Ro-Main a fait appel au Centre de développement du porc du Québec (CDPQ) pour élaborer un projet visant à valider scientifiquement la précision du système PigWatch à déterminer le meilleur moment pour inséminer chaque truie.

## RÉSULTATS

- 95 % des requêtes d'insémination du système PigWatch ont été émises dans un intervalle se situant entre 32 heures avant et 8 heures après l'ovulation (Figure 2)
- Taux de fertilité moyen des 122 truies = 95,1 %
- Nombre moyen de porcelets nés totaux par truie par portée = 15,26 porcelets
- Nombre moyen de dose de semence utilisée par truie = 1,16

Note : le nombre d'inséminations par période de chaleur est nettement inférieur à ce qui est souvent observé dans une maternité (1,16 dose comparativement à de 2,2 à 2,4 doses).

### Un incontournable à la rentabilité

La détection des chaleurs des truies et l'efficacité à cibler le bon moment d'insémination sont des impératifs à maîtriser en élevage et cette étape de gestion du troupeau a des répercussions importantes sur la rentabilité des entreprises.

La variabilité de la durée et de l'intensité des chaleurs chez la truie font en sorte qu'il est difficile de déterminer avec précision la période d'ovulation et donc la période idéale pour procéder à l'insémination. Les études scientifiques ont montré que ce moment idéal se situe à environ 24 heures avant l'ovulation. Comme l'ovulation survient aux deux tiers de la période de chaleur (œstrus) et que cette période varie en durée (de 24 à 60 heures), inséminer la majorité des truies au moment idéal de leur cycle de reproduction constitue un défi pour le producteur. C'est pourquoi, plusieurs éleveurs vont inséminer les truies à deux ou trois reprises durant la période des chaleurs, ce qui augmente la charge de travail et les dépenses en achat de doses de semence. D'autres éleveurs ont de la difficulté à cibler le moment propice, ce qui entraîne une fertilité et une taille de portée réduites, causant une diminution des revenus.

### Objectif du projet

L'algorithme sous-jacent au fonctionnement du système est basé sur la compilation et l'analyse de données de comportement des truies à partir du sevrage et jusqu'à la fin de la chaleur. Sachant que la décision d'inséminer devrait correspondre à une période rapprochée de l'ovulation de la truie, l'objectif du projet était de déterminer la correspondance

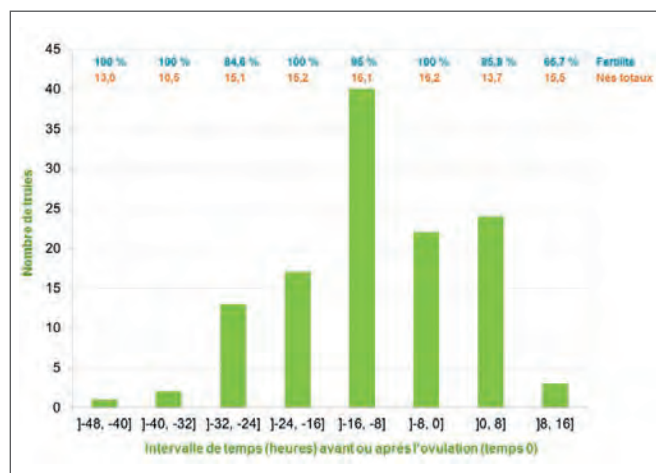


Figure 2

Distribution des truies en fonction de l'intervalle de temps (heures) s'écoulant entre le moment où le système PigWatch effectue la requête pour l'insémination et le moment de l'ovulation (temps 0) + taux de fertilité moyen (%) et nombre moyen de porcelets nés totaux des truies réparties dans chaque intervalle de temps.

entre la prédiction du système PigWatch concernant le moment à privilégier pour inséminer et la période ovulatoire réelle de chaque truie, telle que déterminée par la variation temporelle des hormones de la progestérone et de l'œstradiol.

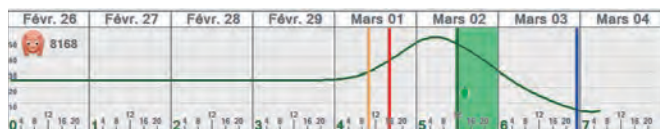
### Prises de mesures à la ferme

Au cours du projet, 122 truies ont été impliquées et l'ensemble des inséminations ont été effectuées selon les requêtes d'insémination du PigWatch. Le moment de requête d'insémination pour chaque truie a été comparé au moment présumé de leur ovulation, déterminé avec un profil hormonal (variation temporelle des hormones de la progestérone et de l'œstradiol). Compte tenu que le système PigWatch se base sur des données de comportement des truies pour son analyse, une méthode d'échantillonnage sanguin a été développée afin d'effectuer un nombre de prélèvements suffisant pour estimer avec une précision adéquate le moment d'ovulation, tout en causant un minimum de dérangement aux truies. Des tests de gestation ont été effectués (35 jours suivant la saillie) et le nombre de nés totaux (total de porcelets nés) par truie par portée a été noté afin de valider les performances des truies.



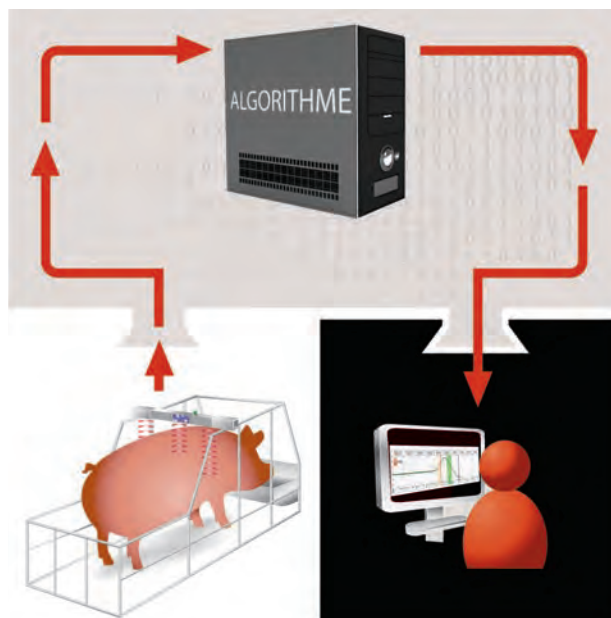
### Le système PigWatch – comment ça fonctionne?

Des capteurs de mouvements sont installés dans un boîtier protégé situé au-dessus des truies et permettent une surveillance constante (non intrusive) du comportement des truies. L'activité de chaque truie est évaluée en temps réel 24 heures sur 24 et les données recueillies sont transmises à un système informatique pour fins d'analyse par un algorithme spécialisé. Une requête d'insémination est ensuite transmise à l'utilisateur. (Figure 1).



**Figure 1**

Profil visuel d'intervention du système PigWatch selon le comportement de la truie, dans un intervalle de temps situé entre le moment du sevrage (jour 0) et la fin de la période de chaleur (courbe verte = indicateur du niveau d'activité de la truie, ligne jaune verticale = début de la chaleur, ligne rouge = chaleur confirmée, zone verte = prévision du moment d'insémination probable, ligne verte verticale = moment idéal estimé pour l'insémination, ligne bleue = fin de la chaleur).



Pour obtenir les résultats détaillés du projet, consultez [www.cdpq.ca](http://www.cdpq.ca) pour obtenir le rapport final.

#### Partenaires financiers

Le projet a été financé par le Programme Agri-Innovation d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, en partenariat avec Conception Ro-Main Inc.



## VISEZ LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Depuis plus de 15 ans, nous transformons exclusivement de la fève de soya.

**TRITURO & HUILE DE SOYA**  
Tourteau de soya

Des sources d'énergie uniques et complète.

Dans la production bio comme dans la production traditionnelle, Soya Excel se démarque par la qualité constante de ses produits. C'est ainsi que nous vous offrons un produit adapté de première qualité, contenant toutes les protéines et l'énergie essentielles à l'optimisation de votre production porcine.



Leader en production de tourteau et d'huile de soya  
**1 877 365-7692**



# Vous serez époustouflé par les économies d'énergie!



**Une bouffée d'air frais** souffle sur l'industrie de la ventilation pour les bâtiments pour animaux. Canarm et Intelia vous présentent le tout premier moteur EC pour ventilateurs agricoles, une alternative intelligente et éco-énergétique aux moteurs AC conventionnels. De plus, notre nouveau moteur ECsmart™ génère moins de chaleur et dure plus longtemps que les moteurs de ventilateurs conventionnels. C'est un vrai vent de répit pour votre facture énergétique !

 **CANARM**<sup>®</sup>  
AgSystems™

 **intelia**

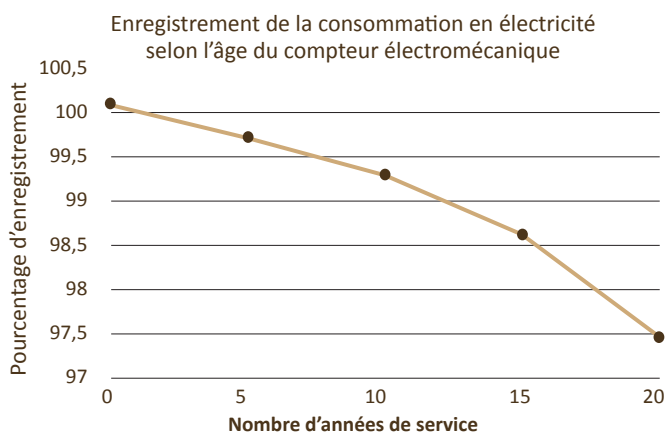
Pour plus d'informations, visitez [www.canarm-intelia.com](http://www.canarm-intelia.com)  
ou composez le **1-800-260-5314**.

# Efficacité énergétique dans les fermes porcines

Entre 2012 et 2015, l'augmentation des tarifs d'Hydro-Québec a entraîné une hausse de 13 % dans les coûts d'électricité de la ferme type naisseur-finisser avec 306 truies en inventaire au Québec. En 2012, cette ferme moyenne déboursait environ 18 000 \$ en frais d'électricité ce qui représentait 1,4 % de son coût de production. Pour 2015, les frais d'électricité ont grimpé à 20 500 \$ soit 1,75 % du coût de production.

## Compteurs « intelligents »

L'installation des nouveaux compteurs numériques ou "intelligents" est un autre facteur pouvant expliquer pourquoi certains éleveurs se retrouvent avec une augmentation de leur facture d'électricité. Au fil du temps, l'usure des anciens compteurs électromécaniques « à roulettes » pouvait entraîner une sous-estimation de l'énergie consommée. Une étude de *Electric Power Research Institute*<sup>1</sup> ayant analysé 400 000 compteurs électromécaniques démontre qu'en moyenne, 20 ans après l'installation du compteur à roulette, celui-ci pouvait sous-estimer l'énergie consommée de près de 3 %.



Electric Power Research Institute. (2010) Accuracy of digital Electricity Meters. [http://www.silverspringnet.com/pdfs/smart\\_meters\\_epri.pdf](http://www.silverspringnet.com/pdfs/smart_meters_epri.pdf)

Les nouveaux compteurs numériques permettent également d'enregistrer, quasi en temps réel, la puissance appelée par le client alors que les anciens compteurs avaient un délai de réaction de quelques minutes. Certains éleveurs ont constaté des hausses importantes dans leur coût d'électricité à la suite de l'installation de leur compteur intelligent, mais de nombreux facteurs comme la météo, l'ajout d'équipements ou l'ajustement de la température intérieure peuvent entrer en ligne de compte de sorte qu'il est difficile d'isoler l'effet des nouveaux compteurs.

## Bonnes pratiques en efficacité énergétique

D'après une étude réalisée par le Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec<sup>2</sup>, les principaux postes de consommation d'énergie sur une ferme porcine sont le chauffage et la ventilation. Voici donc une liste de bonnes pratiques à adopter pour améliorer l'efficacité énergétique de vos bâtiments :

### Chauffage

- ➔ Programmer et calibrer à chaque saison les thermostats afin d'éviter les pertes énergétiques liées à un chauffage inutile qui déclenche ensuite une ventilation.
- ➔ Nettoyer régulièrement le système de chauffage pour limiter la surconsommation en propane des brûleurs.
- ➔ Minimiser les déperditions thermiques des bâtiments en remplaçant l'isolation par des isolants de catégorie minimum R20 pour les murs extérieurs et les solages et R40 pour les plafonds.
- ➔ Centraliser en un seul boîtier toutes les commandes de chauffage et de ventilation afin d'éviter les « combats de systèmes ».
- ➔ Bien positionner les appareils de chauffage et ajuster les entrées d'air à chaque saison.
- ➔ Installer des coupe-froid pour éviter les courants d'air qui nuisent à la bonne croissance des porcs.

## Ventilation

- La saleté accumulée sur les pales des ventilateurs et les volets peut diminuer de 40 % leur efficacité énergétique, il est donc recommandé de procéder à un nettoyage régulier du système de ventilation.
- Calibrer les ventilateurs en fonction de la température et de l'humidité relative (65-75 %) afin d'éviter la surventilation et le surchauffage des bâtiments.
- Ajuster le palier de ventilation au minimum 2 fois par année notamment pour éviter la surventilation des bâtiments en hiver.
- Ajouter de l'isolant pour boucher les ventilateurs qui ne fonctionnent pas durant l'hiver.

## Programme Produits agricoles efficaces

Le programme de remises à l'achat Produits agricoles efficaces d'Hydro-Québec devant se terminer le 31 décembre 2015 a été prolongé pour une durée indéterminée. Les entreprises d'élevage de porcs peuvent bénéficier de remises à l'achat sur des équipements à installer dans leur bâtiment qui offrent un potentiel de réduction de la consommation en énergie. Voici une description de trois produits admissibles à ce programme et pouvant améliorer l'efficacité énergétique d'une ferme.

## A. Tapis chauffants

- Pour une durée d'utilisation équivalente, les tapis chauffants requièrent jusqu'à 66 % moins d'énergie et le tiers de la puissance consommée par les lampes infrarouges.
- De plus, ils assurent un confort accru des porcelets et des truies. Ils réduisent le taux de mortalité des porcelets qui ont moins tendance à s'agglutiner sous la lampe ou près de la truie. Ils favorisent la production de lait de la truie et la croissance soutenue des porcelets.
- Les tapis chauffants peuvent être utilisés autant en mise bas qu'en pouponnière.
- Hydro-Québec offre des remises à l'achat de 30 \$ par tapis chauffant double de 24" X 48" à l'achat d'un minimum de 4 tapis<sup>3</sup>.
- Pour une maternité de 306 truies avec 62 cages de mise bas, l'achat de 31 tapis chauffants doubles représente un investissement de 12 400 \$, mais la remise à l'achat pourrait totaliser 930 \$ et le retour sur l'investissement engendré par les économies d'énergie se fait en moins de 2 ans<sup>4</sup>.



Epoxy Pro Inc.

### SHERBROOKE

3275 rue King Est.  
Sherbrooke (Québec)  
J1E 3Y7  
Tél : 819 821-3737  
www.epoxypro.ca  
Sans frais : 1 855 397-3737

### DRUMMONDVILLE

4648 boulevard Saint-Joseph  
Drummondville (Québec)  
J2A 1Y6  
Tél : 819 479-3737  
www.epoxypro.ca

## Réparation de fosses à purin et fumier partout au Québec!

30 ans d'expérience

**Estimation gratuite! Réservez tôt !**

Notre technique de réparation consiste à imperméabiliser les fissures causées par le mûrissement du béton, le mouvement causé par le gel et le joint entre le mur et le plancher.

Le produit utilisé répondant à la norme environnementale a une élasticité de 50% de sa longueur et supporte ainsi le mouvement causé par le gel.

Une réparation préventive également diminuerait considérablement les coûts et les impacts sur l'environnement dus à l'écoulement de purin ou de fumier dans le sol qui est détecté par le ministère de l'environnement lors des inspections des regards de drains.

Spécialisés dans ce domaine depuis **plus de 30 années**, nous avons acquis l'expérience et les équipements nécessaires (échafaudage motorisé pouvant rouler sur n'importe quelle fosse) à la résolution de vos problèmes.

Tous les travaux effectués par EpoxyPro, sont **garantis** pour une période de **5 ans**.

185113

## B. Niche pour porcelets

- 74 % d'économies d'énergie par rapport aux lampes infrarouges traditionnelles.<sup>4</sup>
- Réduction de la puissance requise pour réchauffer le porcelet grâce à la gestion du contrôleur intelligent qui mesure la température corporelle de chaque porcelet à l'aide d'un thermomètre infrarouge.
- Le contrôleur intelligent permet de régler l'intensité de la lampe en fonction de la température de la cage afin d'optimiser la consommation énergétique.
- Offre un confort accru et une chaleur qui s'adapte à l'âge et au poids de chaque porcelet.
- Réduction de la mortalité des porcelets et augmentation de la production laitière des truies.
- Hydro-Québec offre une remise à l'achat de 163 \$ par niche à l'achat d'un minimum de 13 niches à porcelets<sup>5</sup>.
- Pour une maternité de 306 truies avec 62 cages de mise bas, l'achat de niches à porcelets représente un investissement de 31 000 \$, mais la remise à l'achat pourrait totaliser 10 100 \$ et le retour sur l'investissement engendré par les économies d'énergie se fait en moins de 2 ans<sup>6</sup>.



Voici un exemple de niche.

## C. Ventilateurs à haut rendement

- Des économies de 20 % peuvent être générées en remplaçant les ventilateurs standards par des ventilateurs à haute efficacité énergétique.
- Une technique de ventilation par pallier en utilisant un ensemble de ventilateurs de différentes tailles selon les besoins de ventilation engendre des économies d'énergie et prolonge la durée de vie des équipements.

Le CIPQ inc. est fier de s'associer  
au 50<sup>e</sup> anniversaire des Éleveurs de porcs du Québec.



➔ Une bonne ventilation améliore le bien-être et la santé des animaux, augmente la productivité de l'élevage, prévient la corrosion des bâtiments et de l'équipements et permet généralement un retour sur l'investissement en cinq ans.

➔ Hydro-Québec offre une remise à l'achat de 4 \$/pouce de diamètre pour l'achat de ventilateurs à haut rendement<sup>7</sup>.

➔ Pour une maternité de 306 truies, en moyenne, le remplacement des ventilateurs représente un investissement de 9 400 \$, mais la remise à l'achat pourrait totaliser 1 100 \$.

<sup>1</sup> Electric Power Research Institute, (2010) Accuracy of Digital Electricity Meters.

[http://www.silverspringnet.com/pdfs/smart\\_meters\\_epri.pdf](http://www.silverspringnet.com/pdfs/smart_meters_epri.pdf)

<sup>2</sup> Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec, (2008) Audit énergétique sommaire en production porcine.

<https://www.craaq.qc.ca/Publications-du-CRAAQ/audit-energetique-sommaire-en-production-porcine/p/PAUT0008>

<sup>3</sup> La remise demandée doit totaliser au moins 100 \$ <http://www.hydroquebec.com/affaires/efficacite-energetique/programmes/programme-produits-agricoles-efficaces/tapis-chauffant/remises-et-avantages/>

<sup>4</sup> Les calculs d'économie d'énergie et de retour sur l'investissement ont été calculés par Hydro-Québec avec des données fournies par le CDPQ.

<sup>5</sup> La remise demandée doit totaliser au moins 2 000 \$.

<http://www.hydroquebec.com/affaires/efficacite-energetique/programmes/programme-produits-agricoles-efficaces/niches-porcelets/remises-et-avantages/>.

<sup>6</sup> Le retour sur l'investissement a été calculé par le CDPQ dans une analyse produite pour le compte d'un fournisseur.

<sup>7</sup> La remise demandée doit totaliser au moins 100\$ <http://www.hydroquebec.com/affaires/efficacite-energetique/programmes/programme-produits-agricoles-efficaces/ventilateurs/remises-et-avantages/>

<sup>8</sup> Centre de développement du porc du Québec. <http://www.cdpq.ca/outils-d-aide-a-la-decision/efficacite-energetique-un-outil-pour-evaluer-vos.aspx>

Pour plus d'information sur le programme Produits Agricoles Efficaces, sur les équipements éligibles et la procédure à suivre pour soumettre une demande de remise à l'achat, rendez-vous sur le site Internet d'Hydro-Québec :

<http://www.hydroquebec.com/affaires/efficacite-energetique/programmes/>

programme-produits-agricoles-efficaces/

Pour aller plus loin, vous pouvez également utiliser un outil d'évaluation de vos coûts en énergie conçu par le CDPQ avec le soutien des Éleveurs de porcs du Québec dans le but d'améliorer l'efficacité énergétique des bâtiments porcins québécois<sup>8</sup>. ■



**Christian Ostiguy, CPA, CMA**  
Vice-Président Associé,  
Secteur Entreprises et Agro-Industrie  
[christian.ostiguy@bnc.ca](mailto:christian.ostiguy@bnc.ca)  
514 475-8945

**Claude Bilodeau, Agr., M.B.A.**  
Expert-Conseil, Financement agricole  
et Agro-Industrie  
[claud.bilodeau@bnc.ca](mailto:claud.bilodeau@bnc.ca)  
514 235-3970

**François Audy, Agr.**  
Expert-Conseil, Financement agricole  
et Agro-Industrie  
[francois.audy@bnc.ca](mailto:francois.audy@bnc.ca)  
418 571-9122

**Jean-François Tardif**  
Directeur, Secteur Entreprises et Agro-Industrie  
[jeanfrancois.tardif@bnc.ca](mailto:jeanfrancois.tardif@bnc.ca)  
418 929-3704

**Christian Rojas**  
Directeur, Secteur Entreprises et Agro-Industrie  
[christianr.rojas@bnc.ca](mailto:christianr.rojas@bnc.ca)  
514 346-7962

**Richard Parent, MBA**  
Directeur, Secteur Entreprises et Agro-Industrie  
[richard.parent@bnc.ca](mailto:richard.parent@bnc.ca)  
514 971-3669

**Serge Lamy-Lampron, Agr., MBA**  
Directeur, Secteur Entreprises et Agro-Industrie  
[serge.lamylampron@bnc.ca](mailto:serge.lamylampron@bnc.ca)  
514 247-0516

bnc.ca



Réalisons  
vos idées

186146

Marcelo Gottschalk, Centre de recherche en infectiologie porcine et avicole et Groupe de recherche sur les maladies infectieuses du porc |  
Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal marcelo.gottschalk@umontreal.ca  
Cécile Crost, Centre de recherche en infectiologie porcine et avicole

### RIFI FI DANS LE PORC CANADIEN

# Nouveau gang bactérien spécialisé dans les porcheries « au top! »

Depuis 20 ans qu'on traque *Actinobacillus pleuropneumoniae* (App), le responsable de la pleuropneumonie, l'efficacité du contrôle sérologique des troupeaux a fait des merveilles en Ontario et au Québec, notamment en réduisant le nombre d'infections au sérotype 1 de 68 % à 5 %. C'est ce que le Dr Marcelo Gottschalk et son équipe de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal détaillent dans le récent Rapport des maladies diagnostiquées au Canada comparant les données récoltées en 1992 et en 2014. Toutefois, deux nouveaux clans commencent à se démarquer et de façon intrigante. En effet, les sérotypes 8 et 12 se sont spécialisés dans les troupeaux à statut sanitaire élevé. On comprend mieux l'insistance des chercheurs du Centre de recherche en infectiologie porcine et avicole à recommander de déterminer la sérologie des troupeaux comme outil de veille sanitaire et particulièrement pour les troupeaux naïfs (c'est-à-dire qui n'avaient jamais été infectés par App) et les troupeaux à haut statut sanitaire qui devraient n'avoir aucun App.



**Deux nouveaux clans commencent à se démarquer et de façon intrigante. En effet, ils se sont spécialisés dans les troupeaux à statut sanitaire élevé.**

Du côté de *Streptococcus suis* (*S. suis*), une bonne nouvelle : c'est la même photo de famille dans le cheptel canadien. Le sérotype 2 ainsi que les sérotypes 1/2, 3, 4, 5, 7, 8 sont toujours les plus retrouvés chez les porcs malades. Rappelons que cette bactérie, sans être l'unique responsable des affections suivantes, peut causer une panoplie de maux chez le porc : des troubles nerveux, des septicémies (infection du sang) avec mort soudaine, de l'arthrite et des endocardites (atteinte cardiaque). L'identification des sérotypes de *S. suis* est toujours importante, et encore 20 % des bactéries prélevées ne sont pas typables et requièrent des analyses moléculaires spécifiques. ■

# Incognito, une toxine peut anéantir votre stratégie vaccinale contre le SRRP

Les céréales sont une excellente source nutritive tant pour les porcs que pour les micro-organismes. Certains d'entre eux, les champignons, peuvent s'y développer et produire diverses molécules dont des toxines dites mycotoxines (myco- préfixe désignant champignon en grec). Une de ces mycotoxines : la vomitoxine (nom chimique : Déoxynivalénol ou DON) est régulièrement retrouvée dans la moulée des porcs. Or, les données de la recherche montrent que la DON, outre son impact négatif sur la prise de poids des animaux, diminue la réponse immunitaire des porcs ayant contracté le SRRP, ennemi public numéro 1 de l'industrie porcine.

Conséquemment, ces animaux produisent une moins bonne réponse de défense face à ce virus. En régie d'élevage, il est courant de vacciner des troupeaux contre le SRRP. Les technologies vaccinales efficaces à ce jour, utilisent un vaccin contenant le virus vivant, mais atténué, c'est-à-dire que par diverses méthodes on a handicapé le virus pour qu'il soit incapable de causer des dommages tout en gardant sa capacité de stimuler le système immunitaire afin que ce dernier produise une réponse de défense.

C'est précisément cet aspect qui inquiète les Drs Younés Chorfi et Carl A. Gagnon de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal. En effet, si une mycotoxine peut annuler la réponse immunitaire face au virus normal, serait-il possible qu'elle ait le même effet face au virus atténué (handicapé)?

## Tester la réponse immunitaire

Avec l'aide du financement du Centre de recherche en infectiologie porcine et avicole, cette équipe s'est adjoint l'aide du Dr Christian Savard (postdoctorant) afin de tester la réponse immunitaire provoquée par l'injection du vaccin Ingelvac® SRRPV (MLV) chez des porcs nourris avec une moulée sans mycotoxine ou avec une moulée contaminée avec des doses d'exposition naturelle de mycotoxine DON. Les résultats confirment les suspicions des Drs Chorfi et Gagnon, la DON diminue l'efficacité vaccinale contre le SRRP. Plus précisément, la DON diminue la réplication virale, ce qui empêche alors le système immunitaire d'être suffisamment exposé au virus du vaccin, soit le SRRP handicapé, pour stimuler sa réponse.

Puisqu'actuellement la vaccination par virus atténué est la meilleure stratégie disponible, il va donc être important de vérifier la teneur des moulées en DON avant et pendant la période de vaccination des porcs au VSRRP.

## Analyse de la mycotoxine dans la moulée

L'analyse de la mycotoxine DON dans la moulée peut être réalisée dans certains laboratoires du Québec ou des États-Unis. Certains fournisseurs de moulée peuvent aussi offrir ce service. On doit prélever 10 à 15 sous-échantillons distincts de l'aliment dans la mangeoire et les mélanger uniformément pour constituer un échantillon représentatif de la quantité de moulée servie. Il est possible qu'un résultat soit négatif alors que la moulée est pourtant contaminée à des endroits qui ont échappé à l'échantillonnage. Les producteurs peuvent consulter leur médecin vétérinaire ou leur fournisseur d'aliments afin d'obtenir des informations additionnelles sur les services d'analyse des mycotoxines.

Pour finir, les effets d'autres mycotoxines, en plus de ceux de la DON sur d'autres virus ou bactéries, ne sont pas connus et vont être à l'étude. ■

# Il fait beau, il fait chaud : les porcs ont besoin d'attention !

Si les températures chaudes de l'été inspirent pour certains la plage, la piscine et les popsicles, la chaleur et l'humidité intenses peuvent être synonymes d'inconfort pour les porcs ! Comment les porcs manifestent-ils leur inconfort ? Quelles sont les mesures à prendre pour contrer cet inconfort ? Cet article répond à ces questions.

Les porcs sont beaucoup plus sensibles aux températures chaudes que d'autres animaux d'élevage en raison principalement du fait que les porcs ne transpirent pas et que leur volume pulmonaire est relativement petit par rapport à la dimension de leur corps. L'environnement climatique est un facteur d'ambiance très important à prendre en compte en production porcine. En effet, il conditionne les performances de croissances et de reproduction ainsi que le niveau de confort des porcs, notamment pendant le transport.

## Températures et humidités estivales dans les bâtiments d'élevages

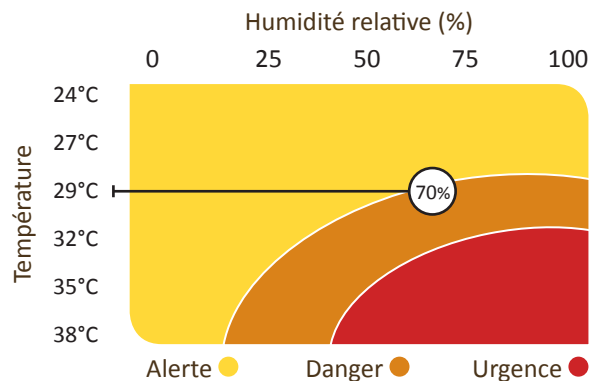
Les performances des porcs se dégradent lorsque la température s'élève. D'une manière générale, il y a baisse de l'appétit, ce qui se traduit pour le porc à l'engrais par une diminution du gain moyen quotidien (GMQ). Pour la truie en lactation, ceci s'accompagne d'une perte de poids plus importante avec des répercussions possibles sur le cycle de reproduction suivant, une baisse du rendement laitier et du poids des porcelets au sevrage. La qualité de la semence des verrats est également affectée par des chaleurs intenses estivales. En période de canicule, une augmentation de la mortalité peut également être observée. La chaleur intense peut donc avoir des conséquences économiques importantes pour les élevages porcins. Aux États-Unis, les pertes annuelles pour l'industrie porcine sont chiffrées à plus de 300 millions de dollars.

### Indicateurs d'inconfort thermique des porcs dans les bâtiments d'élevage

1

- Porcs couchés de manière à maximiser son contact avec le sol pour se refroidir.
- Respiration haletante et augmentation du rythme cardiaque.
- Augmentation de la consommation d'eau.
- Diminution de la prise alimentaire.
- Augmentation de la température corporelle.
- Bagarres pour avoir accès aux abreuvoirs.
- Porcs actionnant les abreuvoirs pour générer des éclaboussures.

FIGURE 1



Source : Guide de référence sur la manipulation et le bien-être des porcs durant le transport (2013)

5

### Mesures de prévention en fonction de l'indice de sécurité

<b>Alerte</b> ●	→ Charger 10 % moins de porcs que la densité recommandée dans le Code de pratiques recommandées pour le soin et la manipulation des animaux de ferme – Transport
<b>Danger</b> ●	→ Charger 20 % moins de porcs que la densité recommandée dans le Code de pratiques recommandées pour le soin et la manipulation des animaux de ferme – Transport → Transporter les animaux durant la nuit
<b>Urgence</b> ●	→ Reporter le transport à un moment où la température sera plus modérée, si possible

Source : Guide de référence sur la manipulation et le bien-être des porcs durant le transport (2013)

## Actions et précautions pour minimiser l'inconfort des porcs dans les élevages

2

### Accès à l'eau

- L'eau doit être disponible en grande quantité (vérifier fréquemment le débit).
- L'eau doit idéalement n'être pas trop chaude.

### Ajustement du programme alimentaire (voir avec un nutritionniste)

- La densité nutritionnelle des aliments pourrait être augmentée pour contrer la diminution de la prise alimentaire.
- Un taux de protéine élevé augmente la sensation de chaleur. Pour le baisser, il peut être opportun, notamment pour la moulée de lactation, d'avoir recours à des acides aminés de synthèse.

### Ventilation et système de refroidissement à l'eau

- Les équipements de ventilation et de refroidissement doivent être ajustés pour un usage estival.
- Des ventilateurs de recirculation d'air pourraient être ajoutés, notamment en gestation.
- Un système de refroidissement par l'eau pourrait être ajouté.

3

## Grille des mesures de précautions par temps chaud et humide lors d'un transport

- Manipuler les animaux avec soin, car tout effort devient stressant et augmente les risques de coup de chaleur.
- Reporter le transport des porcs souffrant du syndrome du porc stressé.
- Réduire la densité de chargement selon la Charte de stress (Encadré 3).
- Fournir une ventilation suffisante en tout temps.
- Observer attentivement les conditions météorologiques et ajuster la ventilation en conséquence.
- Transporter les animaux préférablement la nuit ou en début de matinée.
- Éviter les périodes de congestion intense de la circulation.
- Ne pas stationner les véhicules chargés d'animaux en plein soleil.
- Réduire au minimum la durée des arrêts pour prévenir l'accumulation de chaleur dans le véhicule.
- Si des gicleurs sont disponibles, les utiliser.
- En cas de délai de déchargement à l'abattoir, rester en contact avec le répartiteur de l'abattoir et continuer à rouler pour maintenir la ventilation.

## Planification d'un transport lors de temps chaud et humide – Utilisation des différents outils

4

- Lire le **Encadré 3** : Grille des mesures de prévention par temps chaud et humide.
- Consulter les prévisions météorologiques de température et d'humidité.
- Lorsque la température prévue est supérieure à 24 °C, dans la **Figure 1**, repérer la température prévue dans la colonne de gauche et sur la même ligne faire correspondre le niveau d'humidité relative prévu. L'intersection des deux lignes donne l'**indice de sécurité** pour le transport des porcs.
- Référez-vous à l'**Encadré 5** pour connaître les mesures de prévention à mettre en place pour l'indice de sécurité obtenue.
- Consulter les chartes de densité pour les porcs qui se trouvent dans le Code de pratiques recommandées pour le soin et la manipulation des animaux de ferme – Transport pour calculer la densité de chargement qui s'applique aux conditions météorologiques.

Les exigences du Code des bonnes pratiques pour le soin et la manipulation des porcs (2014) précisent que les systèmes de contrôle de l'environnement doivent être conçus, construits et entretenus de manière à pouvoir fournir des températures et des conditions hygiéniques favorables à la santé des porcs. Elles stipulent également que des mesures raisonnables doivent être prises pour aider à prévenir les excès de chaleur ou de froid subis par les porcs logés à l'intérieur et à maintenir les conditions favorables. Le code recommande de protéger les porcs des fluctuations soudaines ou prononcées de température et de surveiller fréquemment le comportement des porcs en période de conditions climatiques extrêmes afin de déceler des indicateurs d'inconfort thermique (Encadré 1). À cet effet, certaines actions et précautions peuvent être prises pour tenter de minimiser l'inconfort des porcs en période de chaleur extrême (Encadré 2).

### Températures et humidités estivales lors des transports

Le transport des porcs est une étape essentielle de la production. Le transport est cependant l'une des situations les plus stressantes pour les porcs, particulièrement s'il se déroule à des conditions climatiques extrêmes. Les facteurs qui ont une influence sur le bien-être des porcs pendant le transport sont notamment la densité de chargement, la qualité de la manutention et les méthodes de chargement, la durée du transport, les caractéristiques de l'espace de chargement, les conditions climatiques et la température à l'intérieur de l'espace de chargement. Par temps chaud et humide, la vigilance doit être redoublée et des mesures doivent être prises pour contrer la chaleur dans les véhicules et amenuiser l'inconfort des porcs (Encadré 3). Notamment, la densité de chargement doit être réduite en fonction de la température et de l'humidité. Il pourrait par ailleurs s'avérer judicieux de charger et livrer les porcs de nuit ou en début de matinée ou même de reporter le transport des animaux. Pour planifier un transport lors de temps chaud et humide, différents outils ont été développés (Encadré 4). ■

# Les outils de l'analyse technique : les moyennes mobiles

L'analyse technique est largement utilisée par les courtiers et les analystes des marchés boursiers. Il est donc intéressant d'en connaître davantage sur cette approche. Dans les articles précédents (Porc Québec - décembre 2015 et avril 2016), nous avons vu comment identifier les tendances du prix d'un contrat à terme et examiner les concepts de support et de résistance. Dans ce numéro-ci, nous voyons les moyennes mobiles.

La moyenne mobile est un autre outil largement utilisé dans l'analyse technique des prix sur les marchés à terme des commodités.

L'avantage de la moyenne mobile c'est qu'elle permet de réduire le « bruit » amené par les soubresauts quotidiens des prix. Ceci facilite la lecture de l'évolution de la tendance du marché et permet ainsi de détecter les changements de tendance dans l'évolution des prix, un signal important pour la prise de décisions de contrepartie. Le concept des tendances a déjà été discuté dans le numéro de décembre 2015.

Pour calculer une moyenne mobile, il faut faire un choix sur le nombre de périodes sur lesquelles celle-ci sera calculée. Il suffit ensuite de faire la moyenne des prix de fermeture sur ces périodes. Par exemple, pour une moyenne mobile de 7 jours, nous ferons la moyenne des prix de fermetures des 7 derniers jours (par exemple les jours 1 à 7). La valeur de la moyenne mobile du lendemain s'effectuera sur les jours 2 à 8 et ainsi de suite.

## Le choix de la période de la moyenne

Une moyenne mobile à courte période (on utilise ici une moyenne mobile des 7 derniers jours) identifie rapidement les changements de tendance, mais au risque de donner de faux signaux, surtout sur des marchés très volatils comme celui du porc.

Quant à la moyenne mobile de plus longue période (on utilise ici une moyenne mobile des 27 derniers jours), elle identifie de façon plus sécuritaire les changements de tendance,

mais comme elle remonte plus loin dans le temps, elle est plus en retard sur le marché du jour.

Le choix de ces deux périodes de 7 et 27 jours est loin d'être absolu. C'est à chacun d'ajuster ces périodes selon ses préférences, en testant différentes valeurs.

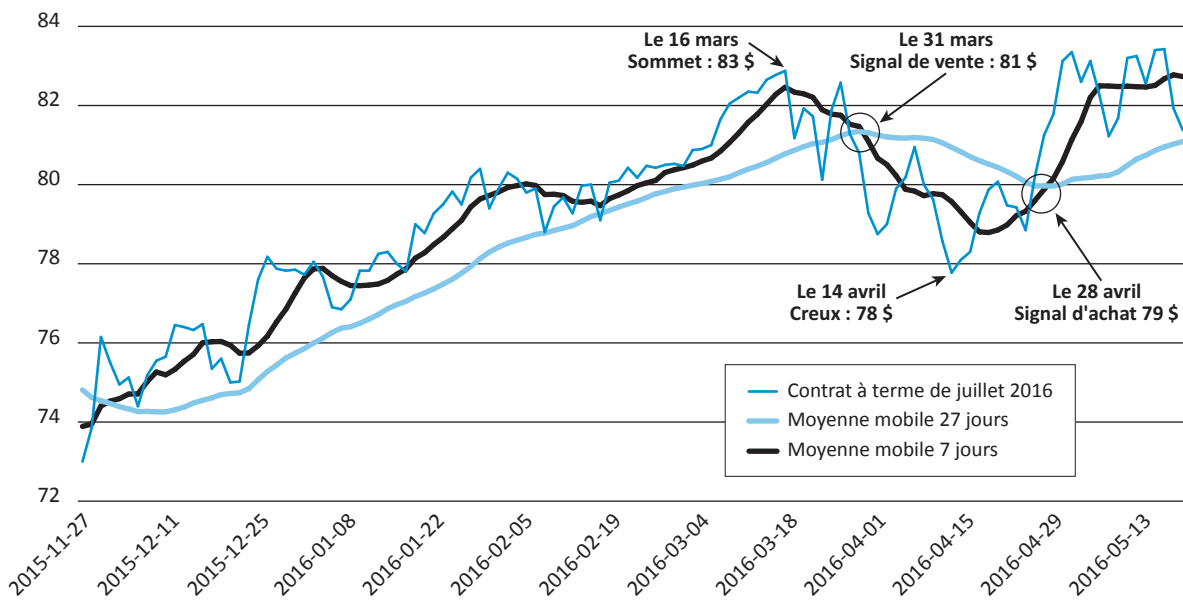
L'intégration d'une moyenne mobile à court terme et à long terme peut être utilisée pour aider à la prise de décision dans une stratégie de contrepartie. Le principe serait le suivant :

- Vendre un contrat à terme de porc (transiger un CLD) lorsque la moyenne mobile à court terme franchit, à la baisse, la moyenne mobile à long terme.
- Racheter un contrat à terme de porc (renverser le CLD) lorsque la moyenne mobile à court terme franchit, à la hausse, la moyenne mobile à long terme.

Rien de mieux qu'un exemple pour bien comprendre cette stratégie. Pour ce faire, on utilisera le contrat à terme de porc de l'échéance juillet 2016 avec les prix de fermetures entre le 1<sup>er</sup> décembre 2015 et le 17 mai 2016.

Au cours du premier trimestre de 2016, le prix du contrat à terme affiche une tendance haussière continue bien identifiable avec la moyenne mobile à court terme et aussi bien confirmée par la moyenne mobile à long terme. À la mi-mars, le prix du contrat à terme atteint un sommet à près de 83 \$/100 livres (CLD 223 \$/100 kg). Au cours de la semaine suivante, le marché évolue en dents de scie, oscillant entre 82,5 et 80.

### Évolution du prix du contrat à terme sur le porc (Lean Hog) de juillet 2016 prix de fermeture quotidien du 1<sup>er</sup> décembre au 15 mai 2016 \$ US / 100 livres



Dans ce brouhaha, la moyenne mobile à court terme semble détecter un début de tendance baissière. C'est autour du 1<sup>er</sup> avril que la moyenne mobile de 7 jours croise à la baisse celle de 27 jours. Le prix du contrat est alors à 81 \$/100 livres. Selon les principes de l'analyse technique, c'est un bon indicateur que le prix amorce une tendance baissière. Un signal de vente donc, le producteur pourrait alors protéger le prix de ses livraisons de juillet contre cette tendance en vendant un contrat à terme à 81 \$/100 livres (transiger une CLD à 212 \$/ 100 kg).

Au cours des jours suivants, la tendance baissière se produit effectivement pour atteindre un creux à 78 \$/100 livres (CLD 205 \$/100 kg) vers le 14 avril. Le prix amorce ensuite une autre tendance haussière qui est encore une fois confirmée, le 28 avril, lorsque la moyenne mobile de 7 jours croise à la hausse la moyenne mobile de 27 jours au prix de 79 \$/100 livres (CLD 209 \$/100 kg). Ce serait alors un signal de rachat du contrat à terme (renversement de CLD).

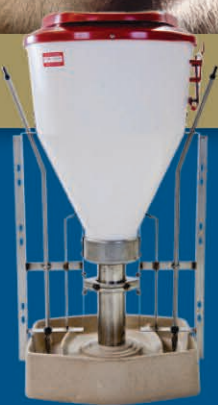
Le recours aux signaux engendrés par les moyennes mobiles amènerait donc un gain sur le marché à terme de 2 \$US/100 livres (81 \$ - 79 \$) alors que l'écart entre le sommet et le creux pendant cette période a été de 5 \$ (83 \$ - 78 \$). Une partie du gain potentiel est sacrifiée par l'attente de la confirmation du changement de tendance.

La moyenne mobile est un indicateur supplémentaire à la prise de décision de transaction sur le marché à terme. Cet indicateur fonctionne d'autant mieux lorsque le marché est en hausse ou en baisse. Il est, par contre, un mauvais indicateur lorsque le marché est stable et sans tendance, générant très souvent de faux signaux de changement de tendance.

Le concept de cet outil étant assez simple, il est facile à interpréter et à programmer. Il est presque toujours inclus dans les applications de suivi de prix sur les marchés boursiers. À vous d'en profiter dans vos décisions de contrepartie! ■

# Une main-d'œuvre formée et stable possible comme en Chaudière-Appalaches

Pour les Beaucerons, l'expression « rareté de main-d'œuvre » n'est pas nouvelle, car le taux de chômage est généralement l'un des plus bas depuis longtemps. Dès 2004, des producteurs agricoles de la région se donnaient comme objectif l'embauche de main-d'œuvre « locale », celle-ci s'étendant jusqu'à Montréal. Dès le début, différents acteurs ont travaillé main dans la main pour atteindre des résultats concrets : le Centre d'emploi agricole (CEA) de l'UPA, le Centre de formation de Saint-Anselme, Emploi-Québec, les employeurs agricoles, Agrijob de Montréal (service d'AGRICarières) et l'organisme Intégration communautaire des immigrants. La vision du projet était de recruter des personnes intéressées au secteur agricole, en particulier de la région de Montréal, pour les rendre disponibles aux employeurs de la région souhaitant une main-d'œuvre locale et formée.



## TRÉMIE 3 EN 1 TIGSA

- **Trémie robuste** : qui a fait ses preuves (+ de 12 ans sur le marché);
- **Offre trois types de nourriture en un** : aliment sec, eau seule (abreuvoirs séparés) et aliment humide (mélangé);
- **Réserve hermétique de 130 litres** : facile à remplir à la main ou avec un système de transport automatique;
- **Fournit un accès à une eau propre directement sur le nourrisseur**, évitant ainsi de devoir installer des abreuvoirs supplémentaires;
- **Plateaux de grande dimension** : convenant parfaitement aux porcs en engraissement.
- **Sans coins et angles morts** : très facile à nettoyer.

4000, avenue Pinard,  
St-Hyacinthe, Qc J2S 8K4

1 800 361-1003  
jolco.ca | ventec.ca | equipementsdussault.com



Des formations sont données en classe.

Quelles sont les conditions gagnantes qui ont permis d'attirer une vingtaine de candidats motivés à se former pour rejoindre les rangs des entreprises porcines de la région et d'y demeurer ?

### 1. Attirer de bons candidats

Si l'équipe d'Agrijob de Montréal réussit chaque année à intéresser plus d'une dizaine de bons candidats, « c'est grâce au bassin de plus de 1 500 travailleurs qui démontrent un intérêt pour le secteur agricole, mais aussi, grâce au lien avec une quarantaine d'organismes en employabilité dans la région de Montréal », mentionne Annette Segura, technicienne en recrutement.

Tout comme le service Agrijob, le centre d'emploi agricole et le centre de formation agricole de la région sont des partenaires précieux du projet afin d'identifier des candidats intéressés par le secteur, qui ont du potentiel, prêts à être formés et à intégrer une entreprise agricole.

Pour Enrico Lessard, propriétaire d'une meunerie à Saint-Patrice et producteur de porcs depuis près de vingt ans à la Ferme GEC de Saint-Frédéric, « c'est de plus en plus difficile de trouver des personnes qui veulent en faire le métier. » Toutefois, cette tâche n'est pas impossible. Il faut, selon lui, « trouver des gens qui vont aimer nos milieux, en faire une passion ». Monsieur Lessard sait de quoi il parle, car il embauche régulièrement de la main-d'œuvre. Il mentionne que le projet a permis « de trouver des candidats très intéressants, bien formés à l'entrée du métier pour travailler chez nous à long terme, notamment des Colombiens et des travailleurs d'ici. »

### 2. Former et développer de bons ouvriers spécialisés

Le second maillon qui fait le succès de ce projet est la formation initiale de ces futurs travailleurs. Ce que M. Lessard apprécie le plus d'une telle démarche de formation « ce sont des gens qui, de par la formation reçue, soit la formule des stages, savent dans quoi ils s'embarquent. »

« Le programme prévoit les notions pour s'initier au métier en 390 heures, pour être fonctionnel dès les premiers jours », mentionne Daniel Martineau, agronome et enseignant depuis 15 ans au Centre de formation de Saint-Anselme. Cette formation, financée par Emploi-Québec, permet d'introduire des personnes nouvelles au secteur.

« Le Programme d'apprentissage en milieu de travail (PAMT) pour le métier d'opérateur en production porcine peut s'avérer une bonne suite à la formation afin de consolider toutes les compétences acquises par les nouveaux travailleurs, tout en permettant un soutien financier (crédits d'impôt) », exprime Johanne Gagnon, responsable du CEA de Chaudière-Appalaches.



## Des statistiques qui parlent!

### SOMMAIRE DES RÉSULTATS DU PROJET FORMATION ET INTÉGRATION EN PRODUCTION PORCINE EN BEAUCE APRÈS 12 ANS :

Plus de 200 participants présents aux séances d'information du projet et aux visites exploratoires de la région en autobus

➔ 131 personnes inscrites à la démarche de formation

➔ 76 personnes recrutées pour un emploi agricole

➔ 112 personnes ayant terminé leur formation

➔ 24 Québécois et 52 immigrants de la région de Montréal

Exceptionnellement, 15 % des participants ont choisi un parcours en production laitière

Source : Compilation du CEA Chaudière-Appalaches





Les employés sont aussi formés par des ateliers sur les fermes.

**TACT**  
communique  
votre **PASSION**

**TACT** vous souhaite  
INTELLIGENCE - CONSEIL

Joyeux **50<sup>e</sup>**  
**ANNIVERSAIRE!**

tactconseil.ca @TACT\_conseil

### 3. Retenir les candidats par de bonnes conditions de travail

Les producteurs agricoles sont souvent décrits comme des êtres passionnés par leur travail. Dans ce sens, un employé qui aime le secteur et son travail est très précieux, et les conditions doivent être en place pour faire en sorte de le garder!

C'est à cette étape qu'entrent en jeu les efforts qu'un employeur doit faire afin de créer un climat et des conditions de travail compétitives. La plus récente étude salariale d'AGRIcarrières démontre que le salaire moyen d'un ouvrier spécialisé en production porcine est de 16,38 \$<sup>1</sup>. Avec ces conditions salariales, il est possible de rivaliser avec bien d'autres secteurs économiques pour attirer de bons candidats. La nouvelle offre de services des CEA en matière de ressources humaines vise à soutenir les entreprises à ce chapitre.

#### Initiative gagnante

Pour Enrico Lessard, une telle initiative est gagnante. « Non seulement ces candidats ne cherchent pas un emploi long-temps, ce sont les employeurs qui se les arrachent. Pour combler des emplois à temps plein en production porcine, cela a toujours été profitable. Un tel projet est d'une aide remarquable pour recruter notre main-d'œuvre locale. » Johanne Gagnon ajoute que les employeurs y croient suffisamment pour avoir constitué un fonds d'aide significatif pour appuyer, au besoin, des participants entre la période des études et de leur nouvel emploi en région.

Ce projet, perçu comme un exemple de réussite issu de la concertation et de la mobilisation d'une région, a été présenté maintes fois lors de diverses tribunes. Une preuve de son succès! ■

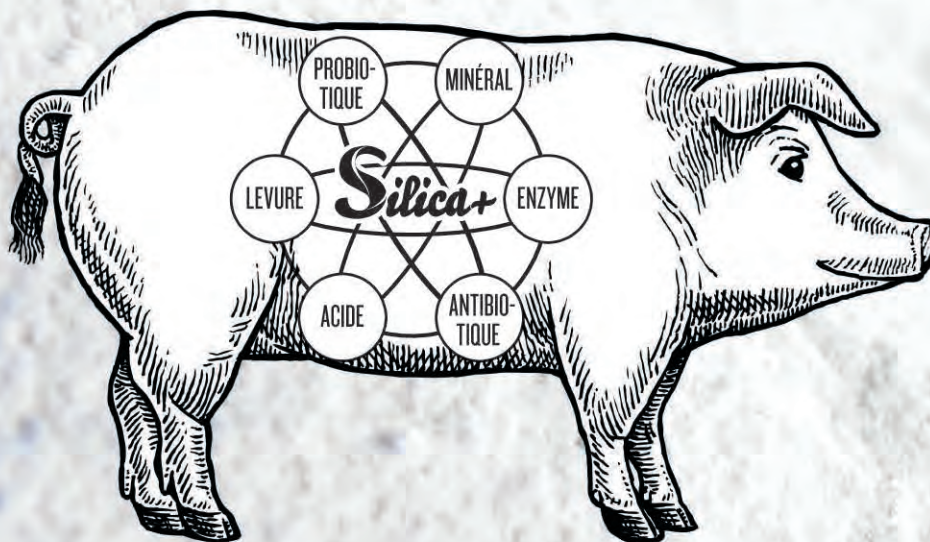
<sup>1</sup> Référez au site Internet [www.agricarrieres.qc.ca](http://www.agricarrieres.qc.ca) afin d'obtenir la fiche sommaire du secteur ou accéder à l'étude complète.

# Silica+

Le moins, c'est le plus!



## CATALYSEUR DE RÉSONANCE BIOLOGIQUE



-0,16

AMÉLIORATION DE  
L'EFFICACITÉ  
ALIMENTAIRE

+5\$

AUGMENTATION  
DU PROFIT  
PAR PORC

+5,6%

AUGMENTATION  
DU POIDS MOYEN  
QUOTIDIEN

-50%

DIMINUTION DES  
ÉMISSIONS  
D'AMMONIAC

+

AUGMENTATION<sup>\*</sup>  
DES EFFETS DES  
AUTRES ADDITIFS

### LE PETIT + INDISPENSABLE

\* Selon les études scientifiques effectuées au CRSAD (Canada) et Schothorst (Hollande)



Ceresco  
NUTRITION

CERESCONUTRITION.COM

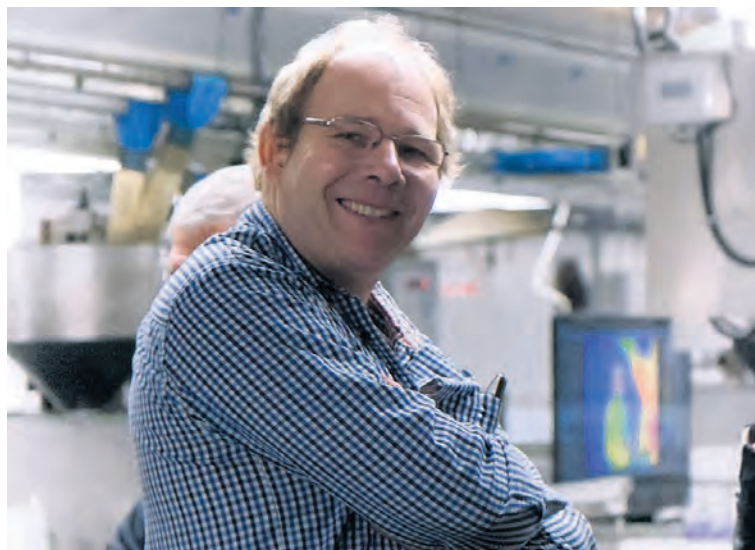
450 427-3831

# Le CDPQ présent à l'IPVS

Deux employés du CDPQ ont eu la chance d'aller présenter des affiches scientifiques lors de la 24<sup>e</sup> édition de l'*International Pig Veterinary Society Congress* du 7 au 10 juin dernier à Dublin en Irlande.

Michel Morin, agronome et responsable en économie et gestion au CDPQ, a présenté une affiche des résultats du projet « Améliorer la santé des troupeaux porcins du Québec à l'aide de lignées femelles plus résistantes aux maladies lors de crises sanitaires ». Plus particulièrement, les modèles de calculs économiques reliés à l'utilisation de lignées femelles résistantes au SRRP ont été abordés.

De son côté, Christian Klopfenstein, vétérinaire et responsable du secteur santé au CDPQ, s'est entretenu avec les participants concernant l'approche collaborative réalisée au Québec pour mieux contrôler le SRRP. Le concept de l'outil de veille sanitaire (OVS) y a également été discuté. ■



Christian Klopfenstein



Michel Morin

100  
1010  
01

## L'AGI DU CDPQ

Le 14 juin dernier, le Centre de développement du porc du Québec inc. (CDPQ) a tenu son assemblée générale d'information (AGI) au Complexe des Seigneuries, à Saint-Agapit. Lors de cette journée, une multitude d'acteurs de la filière porcine québécoise ont été informés des nouveautés et priorités en matière de services et projets menés par l'équipe d'experts du CDPQ, dans le domaine de la santé, la génétique, la biosécurité, la régie d'élevage et la qualité. Ce rendez-vous annuel permet aux acteurs de la filière porcine de mieux apprécier les réalisations du CDPQ et d'établir des partenariats permettant d'arrimer la recherche et l'innovation et la réalité des producteurs.

De plus, l'après-midi a été marqué par des présentations très relevées. M. Brett Stuart, cofondateur de Global Agritrends, a traité du marché mondial du porc et des perspectives. Ensuite, M. Jacques Pomerleau, président de Canada Porc International, a livré son « testament » après 25 années passées à la conquête des marchés mondiaux ainsi que ses prédictions pour l'avenir de la filière. Enfin, M. Patrice Brochu, président d'Agri-Marché, a présenté sa vision corporative et de développement d'entreprise en plus des priorités en recherche et innovation qu'il entrevoit pour assurer le leadership du secteur porcin. ■



M. Jacques Pomerleau, M. Brett Stuart, M. Patrice Brochu, conférenciers invités à l'AGI du CDPQ.



**AGRI  
MARCHÉ**  
LEADER EN ALIMENTATION ANIMALE  
DEPUIS 1913

**FIER PARTENAIRE**  
**DES ÉLEVEURS DE PORCS DU QUÉBEC**  
**DEPUIS MAINTENANT 50 ANS**

**agri-marche.com**

186062

## TOURNOI DE GOLF – 18 AOÛT

Pour une septième année consécutive, le Centre de développement du porc du Québec inc. ainsi que l'Association du Congrès du porc du Québec s'unissent pour offrir leur tournoi de golf annuel. Cet évènement se tiendra au Club de golf d'Acton Vale et il représente une occasion unique de réseautage avant le Porc Show. Rien de mieux qu'une journée de golf pour célébrer la force de nos organisations et soutenir la filière porcine. Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à contacter Mme Sylvie Nicole au 418 650-2440 ou par télécopieur au 418 650-1626 ou par courriel : [snicole@cdpq.ca](mailto:snicole@cdpq.ca)



OCCASION UNIQUE  
DE RÉSEAUTAGE

Pour en savoir plus au sujet de ces évènements et sur notre équipe, visitez notre site Internet : [www.cdpq.ca](http://www.cdpq.ca) ■



**FH** L.G. HÉBERT ET FILS LTÉE (abattoir)

**Achats de truies et mâles de réforme**

**Antonio Filice et Mario Côté** 428, rue Hébert  
Propriétaires Ste-Hélène de Bagot

450 791-2630

Cté Johnson, (Qc)  
JOH 1M0  
171164



## Selko ProHydro

Un acidifiant pour l'eau d'abreuvement



## Ressource essentielle pour atteindre le sommet

**Votre  
acidifiant  
est-il  
efficace?**

**Selko ProHydro :**

- Acidifie efficacement l'eau d'abreuvement
- Assure un pH de l'eau idéal
- Les acides organiques tamponnés empêchent le pH de descendre trop bas

Contactez votre conseiller en nutrition porcine pour en savoir plus.



[www.shurgain.quebec](http://www.shurgain.quebec)



une entreprise de Nutreco  
186158

# CÔTELETTES DE PORC

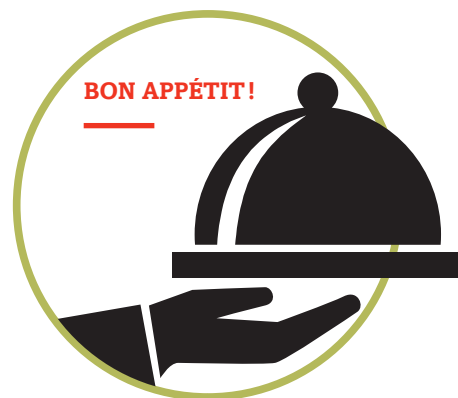
## AU PROSCIUTTO ET AU POIVRE

### INGRÉDIENTS ET PRÉPARATION

4 côtelettes de porc du Québec de 1 1/4 po (3 cm)  
d'épaisseur  
4 tranches minces de prosciutto  
1 c. à table d'origan séché (15 ml)  
Huile végétale, pour badigeonner au goût  
Poivre noir frais moulu au goût

1. Assaisonner les côtelettes de poivre et d'origan séché, enrober chacune d'elles d'une tranche de prosciutto.
2. Allumer un des deux côtés du BBQ à feu vif et l'autre à feu doux. Huiler légèrement les côtelettes des 2 côtés.
3. Faire griller les côtelettes 2 min de chaque côté à feu vif et les transférer ensuite du côté doux. Poursuivre la cuisson 6 minutes. Retirer du feu et laisser reposer la viande 5 minutes avant de servir.

PORTIONS : 4  
PRÉPARATION : 12 MINUTES  
CUISSON : 10 MINUTES  
COUPE : CÔTELETTES





### DES TRUIES AJUSTENT LEUR CHAUFFAGE

Une étude menée au Prairie Swine Centre de Saskatoon fait état de la trouvaille du Dr Bernardo Predicala, a rapporté [elevationcultures.com](http://elevationcultures.com) à partir d'une nouvelle tirée de [farmscape.ca](http://farmscape.ca). Le Dr Predicala a mis au point un système de chauffage d'appoint qui permet aux truies d'actionner un commutateur pour réguler la température de leur lieu de vie. Le scientifique s'est aperçu que les animaux réduisaient d'eux-mêmes de 7 à 8 % la facture de chauffage! L'étude a été menée sur deux groupes de 40 truies installées dans des salles de gestation typiques. Le premier groupe a été placé dans un environnement à température pré-réglée à 16,5 degrés. Les 40 autres truies ont eu le luxe de contrôler la température de leur logement en groupe. Ces dernières ont eu tendance à choisir des températures plus basses. On parle d'une différence de 5 degrés, ce qui n'est pas pour déplaire aux éleveurs qui réaliseraient ainsi sans remords une belle réduction de l'énergie nécessaire au bien-être de leurs locataires. Les scientifiques impliqués dans cette étude envisagent d'appliquer la méthode à l'inverse pour que les truies puissent gérer selon leur bon vouloir des mécanismes d'atténuation de la chaleur pendant l'été.

Le gros luxe ! ■

### POP TARTS AU BACON

Kellogs a ajouté une nouvelle saveur à ses célèbres Pop Tarts : des Pop Tarts à l'érable et au bacon. Vive le goût sucré du sirop combiné au goût salé du bacon! ■

### BRIN DE SCIENCE

Le Centre de recherche en infectiologie porcine et avicole (CRIPA) vient de mettre en ligne son tout nouveau magazine Web : **BRIN de SCIENCE**, un magazine de vulgarisation scientifique sur l'infectiologie porcine et avicole. Le site diffusera en primeur les résultats des plus récentes recherches du CRIPA par de très courts articles. Chaque projet a son histoire, son équipe, ses accomplissements et ses découvertes. Un bouton sur le site permet de s'abonner pour recevoir les nouveautés par courriel [www.cripamagazineweb.com](http://www.cripamagazineweb.com).

Le Centre de recherche en infectiologie porcine et avicole est composé d'une quarantaine de chercheurs en science fondamentale ou appliquée provenant de six universités, cinq agences et centres de recherche gouvernementaux et de deux institutions privées. Leurs recherches contribuent à élaborer des stratégies préventives et thérapeutiques contre les maladies infectieuses responsables de pertes économiques dans les élevages porcins et avicoles de même que celles représentant un risque pour la santé publique. ■

### OUTILS DE FORMATION ET D'INFORMATION POUR LA DEP

Au cours des derniers mois, le Centre de développement du porc du Québec (CDPQ), les Éleveurs de porcs du Québec et l'EQSP ont collaboré à la production d'une série de fiches et vidéos afin de faciliter la gestion éventuelle de tout cas de diarrhée épidémique porcine (DEP) ou de Delta coronavirus porcine (DCVP). Ces outils sont disponibles sur le site Internet du CDPQ à [www.cdpq.ca](http://www.cdpq.ca) et sur le site des Éleveurs de porcs du Québec à [www.leseleveursdeporcsduquebec.com](http://www.leseleveursdeporcsduquebec.com) dans la section DEP – Programme d'accompagnement. ■



### IMPACT ÉCONOMIQUE DE LA DEP AUX ÉTATS-UNIS

Une étude menée par Philip L. Paarlberg de Purdue University en Indiana en 2014 a conclu que la DEP aux États-Unis causait des pertes annuelles nettes oscillant entre 900 millions et 1,8 milliard de dollars. Le rapport de cette étude intitulée *Updated estimated economic welfare impacts of porcine epidemic diarrhea virus (PEDV)* peut être consulté à l'adresse suivante : <http://ageconsearch.umn.edu/bitstream/174517/2/14-4.Updated%20Estimated%20Economic%20Welfare%20Impacts%20of%20PEDV.pdf> ■

# SAUVEZ VOTRE BACON



Protection optimale  
contre le PCV2 en

**UNE SEULE  
DOSE**

avec

| Ingelvac CircoFLEX® |

Ingelvac® PRRS

Ingelvac MycoFLEX®

Ingelvac  
CircoFLEX®

Enterisol® Ileitis

Ingelvac 3FLEX®

Nous avons fait *le choix !*

# GÉDIS

Un investissement qui *rapporte !*

L'utilisation du GÉDIS constitue le choix des producteurs pour plus de 64 % des doses commandées au CIPQ inc.

« Le gain de temps et l'amélioration de la productivité procurés par la sonde gédis ont **RENTABILISÉ NOTRE INVESTISSEMENT.** »

#### HUGO ET ROCK BERGERON

Ferme Hugo Bergeron  
Ste-Angèle-de-Prémont, Qc  
400 truies naisseur



BEAUCE / QUÉBEC  
Saint-Lambert-de-Lauzon  
1 800 463-1140

LANAUDIÈRE  
Saint-Cuthbert  
1 888 608-1118

MONTÉRÉGIE / ESTRIE  
Roxton Falls  
1 800 375-9811

Site Internet : [www.cipq.com](http://www.cipq.com) Courriel : [cipq@cipq.com](mailto:cipq@cipq.com)

CIPQ inc. est une filiale d'Investissement Québec

